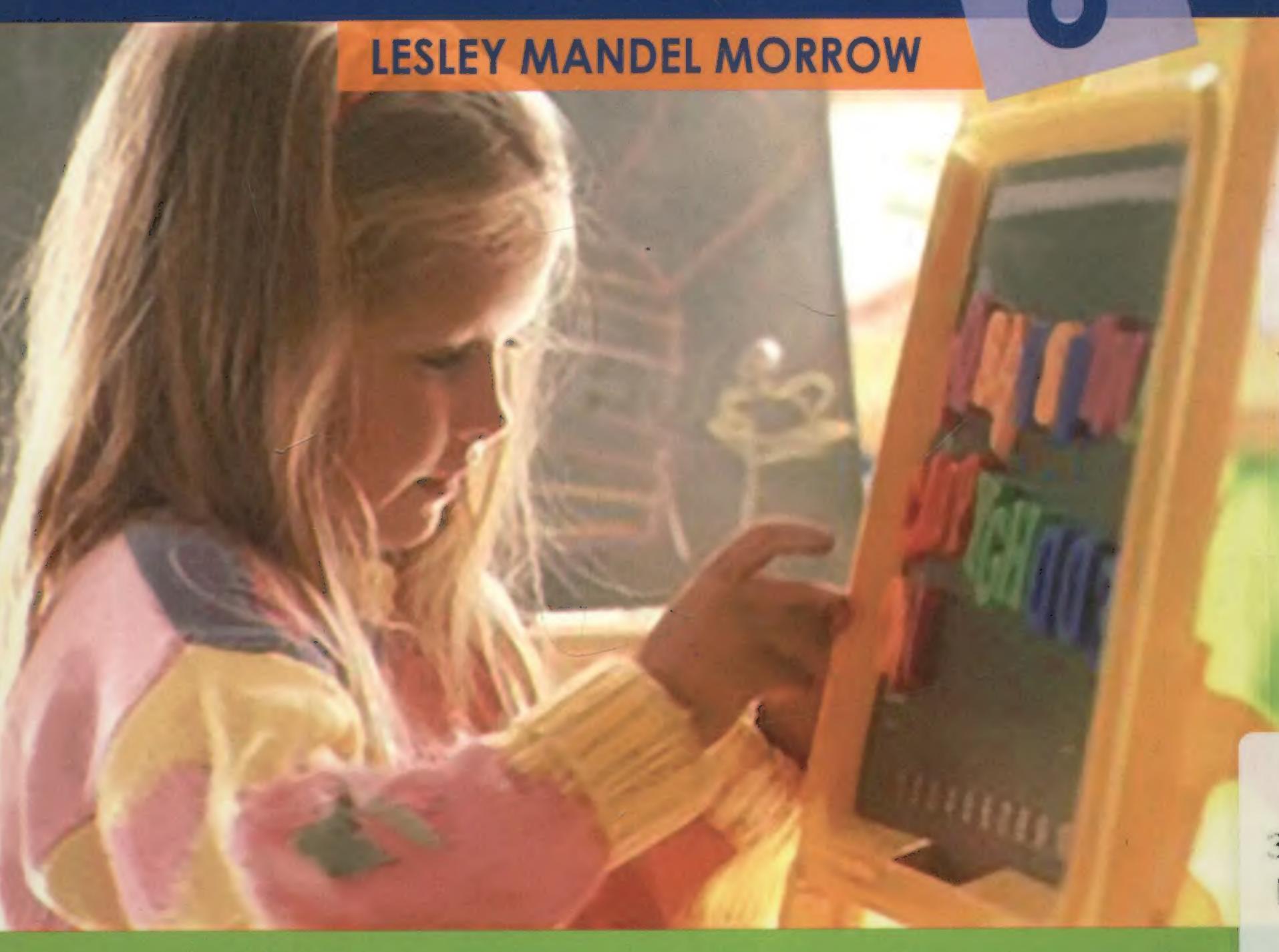
äl III III

مساعدة الأطفال على تعلم مهارتي القراءة والكتابة

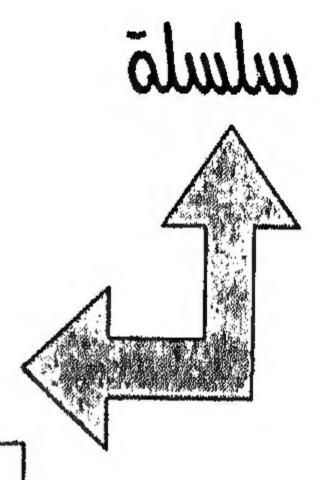
تحفيز التلاميد على القراءة والكتابة





إعداد قسم الترجمة والتعريب

## مساعية الأطفال على تعلم معارتي القياءة والتنابة



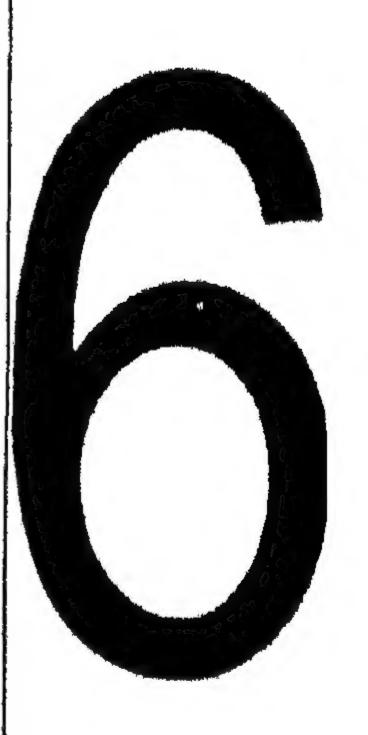
تحفيز التلاميذ على القراءة والكتابة باستخدام أشكال من أدب الأطفال في الصف

تالیف Lesley Mandel Morrow Rutgers. The State University of New Jersey

> إعداد وترجمة قسم الترجمة والتعريب بالدار

الناشر دارالكتاب الجامعي غزة - فللسطين

2005



#### جميع الحقوق محفوظة للناشر

جميع حقوق الملكية الأدبية والفنية محفوظة لدار الكتاب الجامعي. العين. الإمارات العربية المتحدة. ويحظر طبع أو تصوير أو ترجمة أو إعادة تنضيد الكتاب كاملاً أو مُجزأ أو تسجيله على أشرطة كاسيت أو إدخاله على الكمبيوتر أو برمجته على اسطوانات ضوئية إلا بموافقة الناشر خطياً.

Copyright ©
All rights reserved

الطبعة الأولى

~ 2005 - - 1426



### دار الكتاب الجامصي University Book House

عضو انتحاد الناشرين المرب عضو المجلس المربي للموهوبين والمتفوةين

العين - الإمارات العربية المتحدة ص.ب،١٦٩٨٣ (٩٧١) (٩٧١) (٩٧١) - ١٥٥٦٩١١ - ١٥٥٤٨٤٥ هاتف، ١٦٩٨٤٥ ماتف، ١٥٤٢١٠٢ هاتف، ١٥٤٢١٠٢ هاتف، ١٥٤٢١٠٢ المارات العربية المتحددة ال

# المحتويات

## الموضوع

مقدمة المسادية المساد	5
اسئلة موجّهة	12
اتساع رقعة القراء الطوعيين	14
فوائد مرتبطة بالقراءة الطوعية	15
استراتيجيات للترغيب بالقراءة والكتابة	16
المعايير والتحفيز على القراءة والكتابة	18
	19
·	20
	20
	22
	27
· ·	29
	31
	36
	39
	46
	52
	54
·	57
أفكار من الصف إلى الصف	61
	62
محسير العارمين على العرام والمستديد بالمتعادام المتعال الن الديد المتعال الن الديد المتعال الن الديد المتعال الن	63
	67
	11

لقد أصاب فهمنا خلال العقدين الأخيرين لنمو معرفة الكتابة والقراءة تغييرات مفاجئة. فقد كنا فيما سلف نعتقد أن الأطفال كانوا يتعلمون الكلام والإصغاء خلال سنوات طفولتهم الأولى، ثم يتعلمون القراءة والكتابة في سن الخامسة أو السادسة. أما الآن فإننا ندرك أنهم يبدؤون بتطوير أشكال مبكرة للغة وقدرة على معرفة القراءة والكتابة بطريقة متزامنة ومنذ يوم ولادتهم.

كما أننا اكتشفنا أن الظروف التي تعزز أول تعلم للغة هي نفسها التي تعزز النمو الكلي لمعرفة القراءة والكتابة. هذه الظروف، والمتأتية من المحيط الاجتماعي للطفل، تتضمن الانغماس، والتعليم المباشر، فرصة التدرب، التي يمثلها المدرسون، والتلقين الاسترجاعي.

وقد برهنت (ليسلي ماندل موروً Lesley Mandel Morrow) قيمة انخراط الأطفال في عدة نواح من أشكال اللغة وتجارب التعلم. فقد قدمت أمثلة عدة عن مقاربات الأطفال للكتابة والقراءة كما بينت ضرورة إعطاء الأطفال فرصاً غير محدودة للتدرب. أكثر من ذلك، فإنها قد وضحت الطرق التي يقدم من خلالها الأهل نماذج، وتعليماً مباشراً، والتلقين الاسترجاعي للطلبة اليافعين، في محاولاتهم للقراءة والكتابة. اتخذت الدكتورة موروً وجهة نظر متوازنة حيال تعليمات توجيه التعلم وذلك عن طريق اختيار أفضل تقنيات نظريات التعلم، كنموذج استدلالي أو طريقة لحل مشكلة في سبيل المزيد من التوجيهات المباشرة.

كما يلعب أدب الأطفال دورا مهما في المحيط التعلمي الخاص بـ "مورّو". إذ يستفاد من الأدب كنموذج لتعلم اللغة، كما يقدم دافعا قويا لتعلم القراءة والكتابة. إنها نقطة الانطلاق للعديد من نشاطات تعلم القراءة والكتابة. والأمر الأكثر أهمية أن الأدب هو طريق المعرفة. فهو مشكل حول قصة – إحدى صنائع العقل البشري. تدرك (مورّو) أيضا أن المواد المخصصة لأغراض التعلم هي ضرورية لتطور المهارات ولإنجاز المعايير الوطنية، والمحلية للمعرفة المبكرة بالقراءة والكتابة.

أدركت (د. مورو) كذلك أهمية الأهل، الأنسباء، والأجداد، أو أشخاص آخرون يهتمون بالطفل ويتولون القراءة له والاستمتاع بثمار الكتب. وقد بينت كيف أن القراءة للأطفال تؤثر في امتلاكهم اللغة ومن أمثلة ذلك القصة التي تؤثر بشكل جيد في تعلمهم

القراءة والكتابة. كما أظهرت (مورو) كيف يتعلم الأطفال مفاهيم مثل النسخة المطبوعة، والتعامل مع الكتاب، ومشاريع القصص حيث أنها تتداخل مع الكتب. وتخلص (مورو) إلى أن الراشدين يعطون الأطفال المثال وهم يستمتعون بمشاركة القراءة والكتابة مع الأطفال. وقد بينت تأثير وجود مركز تعلم في الصف وتأثير قراءة كتب القصص جهرياً مع المدرس. وقد بينت أنه حين يتعرف الأطفال على الكتاب والشخصيات كأشخاص مع المدرس. وقد بينت أنه حين يتعرف الأطفال على الكتاب والشخصيات كأشخاص حقيقيين، يرغبون بقراءة أعمال أولئك الأدباء والكتابة بطريقة مماثلة لهم. وتقول مورو أن لرواية القصص تأثير مماثل للقراءة جهراً. كما تعرفت على ضرورة المهارات الداخلة في مفاهيم التعلم بالنسبة للنسخة المطبوعة والكتب. مثلا، يحتاج الأطفال أن يطوروا الإدراك الفونيمي، مبادئ ألف باء "حروف الهجاء"، والأصوات لإنجاح عملية القراءة. كما يجب أن الفونيمي، مبادئ ألف باء "حروف الهجاء"، والأصوات لإنجاح عملية القراءة. كما يجب أن يعلموا كيف يبنون معنى من النص بتعلم استراتيجيات للفهم. ومن واقع تجاربها كمدرسة، وباحثة، وأم، رسمت رسماً بيانياً يقود لنجاح تعلم القراءة والكتابة.

قد اتخذت ليسلي ماندل مورو رؤية عميقة عن نمو تعلم القراءة والكتابة في السنوات الأولى، وأظهرت جذوره التاريخية. كما أنها تعرف وتقوم ببحث عن قادة اليوم حيث أنها عضو في جمعية الباحثين تلك. وهي تلخص بإحكام نظريات اللغة وتريط الأبحاث الحالية بتدريبات أشكال الصوت. وقد قادت بنفسها العديد من الأبحاث الحقيقية، لتشهد على حقيقة أنه بالإمكان إيجاد جسر بين النظرية، البحث، والتمرين. وقد اعتُمدت أبحاثها في تجارب الصفوف الحقيقية - وأبحاث مدرسين آخرين كانت قد عملت بالتعاون معهم. وهذه الأمثلة صحيحة وتضيف مصداقية لبرهانها.

معالجة (د. مورّوً) لتطور تعلم القراءة والكتابة هي على محك المعرفة الحالية. فهي على دراية كاملة بموضوعها وتربط بين كل أوجه تعلم القراءة والكتابة.

إنها ملاحِظة وكاتبة فائقة الحساسية حيث أنها تترك المجال للأطفال والمدرسين بالتحدث عن أنفسهم من خلال عملهم.

ترى (د. مورو) أن هناك قليلاً من الأطفال يتعلمون حب الكتب دون الاستعانة بأحد. ولا بأس أن يغريهم بمتع الكلمة المطبوعة وعالم القصص الرائع. وهي ترينا كيف نقوم بذلك وكيف نثري حياتنا وحياة أطفالنا من خلال ما تقدّمه، ولا شك أن مساهمتها بالنسبة للتعلم المبكر للقراءة والكتابة لدى الأطفال اليافعين هي مساهمة مستمرة.

برنيس إي. كوللينان Bernice E. Cullinan استاذ في تربية الطفولة المبكرة والتربية الأولية حامعة نيويورك

إن هذه السلسلة موجهة للمدرسين، وأخصائيي القراءة، والإداريين، وطلاب دار المعلمين، وأولياء الأمور كذلك. إنها مناسبة تماماً للخريجين، وطلاب مرحلة ما قبل التخرج، وبرامج تطوير الموظفين العاملين في مجال تعلم الكتابة والقراءة ، وهي تتمم النصوص حول تعليم القراءة في المدارس الابتدائية، وسيرة الطفولة الأولى، وتعليم فنون اللغة في المدرسة الابتدائية، وكذلك أدب الأطفال.

تقول المؤلفة: لقد كتبت هذه السلسلة بسبب اهتمامي الخاص بتطور تعلم الكتابة والقراءة في الطفولة الأولى. وقد قمت بالتدريس في حضانات، ومدارس ابتدائية؛ وكنت أخصائية قراءة؛ ثم بدأت بتدريس منهاج الدراسة لسنوات الطفولة الأولى ودورات تعلم الكتابة والقراءة في المستوى الجامعي. وقد تركز بحثي حول استراتيجيات التوجيه في تعلم الكتابة والقراءة . وفي هذه المنطقة، وجدت ثروة من المعلومات في البحث في غضون السنوات القليلة الماضية. وقد ولّد هذا البحث نظرية جديدة وأعطى دفعاً جديداً لبعض نظريات التعليم القديمة. كما أنه تضمن استراتيجيات تربوية جديدة وعزز تدريبات قديمة لم يتوافر لها بحث يؤكد جدارتها. وتصف السلسلة برنامجاً يعزز تعلم الكتابة والقراءة من الولادة وحتى الصف الابتدائي الثالث.

وبالرغم من أن هذه السلسلة موجهة للتعلم المبكر للكتابة والقراءة، فان لمضمونها نتائج قوية على توجيه القراءة بالنسبة للصفوف الابتدائية. ويمكن تطبيق الأفكار الرئيسية الواردة في هذه السلسلة على تعلم الكتابة والقراءة في الصفوف الابتدائية. و تبدو بعض أجزاء هذه السلسلة شبيهة ببعض السلاسل القديمة من عدة نواح حول تعلم الكتابة والقراءة، لأن الكثير مما نعرفه لا يزال صالحاً. ومع ذلك، لدينا طريقة جديدة لتشذيب تعليمنا، كما أن الطريقة القديمة تحتاج لإعادة صقل، إعادة تنظيم، وإعادة تبرير.

لا تقدم هذه السلسلة وصفة جاهزة. بل إن الأفكار المعروضة قد سبق وجُربت فأثبتت نجاحها، ولكن لا تنطبق كل الأفكار على كل المدرسين وكل الأطفال. إن أداء المدرس يكون أكثر فعالية باتباعه استراتيجيات يشعر أنها مناسبة أكثر له. ويحتاج

المدرس أن يتخذ قرارات يراها حاسمة بشأن شكل برنامج تعلم الكتابة والقراءة واختيار الأدوات. كذلك مشاركة الأطفال في اتخاذ بعض القرارات. إذ أن الأطفال يأتون إلى المدرسة من بيئات ثقافية مختلفة، تجارب مختلفة، وقدرات مختلفة. وقد تختلف البرامج التربوية من منطقة إلى أخرى في البلد نفسه، في مواقع مختلفة، ولمختلف الأطفال في الصف نفسه. أساس هذه السلسلة وانبثاق علم التدريس وفن التدريس. فالعلم يتضمن نظريات مرتكزة على ما توصلت إليه الأبحاث التي أوجدت استراتيجيات التعلم. كما تتضمن هذه السلسلة وصفا للاستراتيجيات والخطوات اللازمة لتطبيقها. إلا أن البحث العلمي لا يأخذ بالضرورة الفروق الفردية بين المدرسين والتلاميذ. في حين أن فن التعليم يرتكز على المتغيرات الإنسانية. تقدم هذه السلسلة صيغة متوازنة لتوجيهات تعلم الكتابة والقراءة . فهي المختلفة الذي نجحت عملياً استراتيجياته التعليمية المرتكزة على نظريات التعلم المختلفة. مزيج من الأفكار البناءة المتعلية بتقنيات الحل/ المشكلة مع بعض مقاربات التعليم المباشر، وبهذا يتمكن المدرسون من العمل بشكل أفضل وتقديم الأفضل للأطفال الذين يتولون تدريسهم.

يقدم الكتاب الأول هيكل النظرية والبحث، في الماضي والحاضر، والتي أثرت في استراتيجيات تطور التعلم المبكر للكتابة والقراءة.

أما الكتاب الثاني فيغطي الإصدارات الهامة فيما يخص تقييم الأطفال ذوى الاحتياجات الخاصة – أولئك الأطفال من خلفيات ثقافية متباينة إضافة إلى ذلك. يقدم هذا الكتاب مفاهيم التقييم؛ كما أن الاستراتيجيات العملية للتقييم موجودة في كل كتاب. ومن ثم إلى التركيز على أنواع احتياجات الفرد في كل السلسلة، كما تمت كذلك مناقشة إصدارات عن الفروق الفردية خصوصا في الكتب، 1، 3، و 10.

يناقش الكتاب الثالث التأثير القوي للمنزل على نمو تعلم الكتابة والقراءة، خصوصا في السنوات الأولى لحياة الطفل. ويناقش وجهات نظر كثيرة فيما يخص التعلم العائلي للكتابة والقراءة مثل إدماج المنزل/ بالبرامج المدرسية، والبرامج التي تتطلب التداخل بين الأجيال، والحساسية حيال الثقافات المختلفة لتقديم برامج غير مقحمة وإنما مرتكزة على نقاط القوة الموجودة في العائلات.

أما الكتب من الرابع إلى التاسع، فيتعاملوا مع مناطق اللغة ونمو تعلم الكتابة والقراءة ، اللغة المحكية. هذه الكتب تناقش النظرية والبحث، وبشكل خاص، الميول

التطورية، استراتيجيات التعلم، ووسائل التقييم. وتنظر السلسلة إلى تطور مهارات تعلم الكتابة والقراءة كسبب مساعد ومترابط: فنمو واحدة من هذه المهارات تنمي المهارات الأخرى. أكثر من ذلك تبحث السلسلة: المراحل، والاكتساب، والاستراتيجيات المشتركة ببعضها والتي تبدو متشابهة، ومن الصعب الفصل بينها بشكل تام. وكي تكون السلسلة مقروءة بشكل أفضل، فقد عالجت مختلف مناطق تعلم الكتابة والقراءة.

يناقش الكتاب العاشر تحضير وإدارة المركبّات المقدمة في السلسلة والمنظمة لخلق برنامج ناجح. ويؤكد هذا الكتاب على العلاقات المتبادلة بين جهات تعلم الكتابة والقراءة ويصف كيفية إدماجها خلال كل يوم من أيام الدراسة من خلال جهة المحتوى.

يبدأ كل كتاب بأسئلة للتركيز عليها أثناء قراءة النص. وينتهي بنشاطات مقترحة، وأسئلة، وفكرة عن الصف من الصف، ونشاطات دراسة حالة لاستخدامها من قبل المدرسين المتقاعدين والذين لا يزالوا في الخدمة. أما التذييلات فتسرد المواد التي يستخدمها المدرسون للوصول إلى برنامج ناجح يطور تعلم الكتابة والقراءة . أما المصطلحات المتعاملة مع تعلم الكتابة والقراءة فهي معرَّفة في المسرد الموجود في نهاية كل كتاب.

## تحفيز التلاميذ على القراءة والكتابة باستخدام أشكال من أدب الأطفال في الصف

إن الأطفال الذين يقرؤون ويكتبون فقط عندما يكونون مضطرين لذلك، هم اطفال لم يتعلموا مع القراءة والكتابة حب هاتين الهارتين. وافضل دليل لإنجاح عملية القراءة والكتابة هو شوق الأطفال لقاربة هاتين الهارتين.

حب القراءة والكتابة لا يمكن تعليمه، بل يُخلق خلقاً.
حب القراءة والكتابة ليس عملية اكتساب، بل عملية إيحاء،
حب القراءة والكتابة أمر لا يُطلب، بل مثالاً يُحتذي به.
حب القراءة والكتابة لا يُنتزع ائتزاعاً، بل ينمو بشكل مضطرد.
حب القراءة والكتابة لا يُنتزع ائتزاعاً، بل ينمو بشكل مضطرد.

راسل ستافر Rusell Stauffer مقتبس من مكتبة ويلسون

## أسئلة موجهة

- 1- ماذا تقول الأبحاث عن فوائد القراءة الطوعية المستقلة للقراءة والكتابة؟
  - 2- كيف تتعامل المعابير مع الحاجة للقراءة والكتابة المستقلة؟
- 3- ما الخصائص الطبيعية لمراكز التعلم المصممة بشكل جيد؟ وما فوائد وجود مثل هذه المراكز في الصفوف؟
  - 4- أذكر وعرف بعض أنواع أدب الأطفال؟
- 5- صف استراتيجيات تستخدم أدب الأطفال الذي يحث على الاهتمام بالقراءة والكتابة؟
- 6- صف النشاطات التي تتم في مركز التعلم وكيف تخدم لتشجيع القراءة والكتابة المستقلة؟
- 7- ما خصائص التجارب الأدبية المطروحة في هذا الكتاب، والتي تبدو مناسبة للأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة؟
- ٥- ما الأهداف التي يخدمها تطور المواقف الإيجابية حيال نشاطات
   التعلم، وبالتالي الحث على القراءة والكتابة؟

خلال فترة مشتركة للقراءة والكتابة المستقلة، اختارت تيشا (Tesha) وجامين (Jamin) من الصف الثاني قصة من كتاب "هل أنت أمي؟" (Estman, 1960). والحوار التالي يصورهما وهما يعملان معا في قراءة القصة ومعالجة الشخصيات المحسوسة:

جامين : هل يمكنني قراءة القصة؟

تيشا : حسناً.

جامين : (يبدأ القراءة بحماس في حين تحرك تيشا القطع على اللوح). يسأل العصفور الصغير البقرة، "هل أنت أمي؟".

تيشا: (تضع القطعة الخاصة بالبقرة على اللوح).

جامين : موووووووووووو (يستمر جامين بقراءة الحكتاب).

تيشا : انظر إلى هذه الصورة. (تشير إلى الطائر الصغير. ويبدأ كلاهما بالقهقهة. ويتابعان سرد القصة.)

جامين : أنا الآن الأما (يقرأ بصوت عال.) هنا يأتي الجزء المضحك. (يشير إلى صورة أم العصفور في غطاء أحمر ويبدأ الطفلان بالقهقهة. مجدداً يقلد جامين صوت العصفور.) أمي، أمي، ها أنا!

تيشا : يعجبني الجزء الذي يقول فيه للجرارة، "أنت أمي، أحدثي صوت الشخير"

جامين : قومي بالشخيرا

تيشا: قومي بالشخيرا

جامين : ظننت أن لدي أماً. ( يضع يده على رأسه وهو يقول ذلك، مستخدماً صوت عصفور صغير ويعيد قول ذلك متظاهراً بأنه يبكي.)

تيشا: (تقلد جامين بوضع يدها على وركيها.) ظننت أن لدي أماً ا

جامين : (يشير إلى اللوح.) هل أستطيع الآن القيام بذلك في حين تقرئين أنت؟ (تبادلا الأماكن وبدأت تيشا القراءة. كانت تتحدث بصوت تراجيدي مرتفع وتقلد بصوتين مختلفين عصفورين آخرين. تقرأ تيشا القصة بسرعة كبيرة يصعب معها على جامين وضع شخصيات القصة المناسبة على اللوح.)

جامين : مهلاً، مهلاً، هلا انتظرت دقيقة تيشا. (يضع الكلب على اللوح وتتابع تيشا.) انتظري، انتظري، انتظري! (يضع العصفورة الأم على اللوح).

طلبت المدرّسة من كل طفل وضع كل شيء جانباً لأن حصة القراءة والكتابة المستقلة قد انتهت. مما خيب ظن الطفلين واقترحا متابعة ما كانا يقومان به في الغد.

حدث هذا الحوار بين طفلين من الصف الثاني كانا منهمكين في حصة قراءة وكتابة بشكل مستقل، وحيث سمحت لهما الفرصة باختيار الشخصية التي يرغبان بالعمل عليها وما يرغبان القيام به من الأمور التي تثير سلوكيات التعلم، كان للأطفال الفرصة لاختبار التعلم في سبيل أن يصبحوا فصحاء، الجو العام للصف مريح، ما ولد رغبة في القراءة والكتابة من خلال نموذج المدرسة المشاركة في متعة نشاطات التعلم. وحيث أن بإمكان الأطفال اختيار ما الذي يريدون فعله، ومع من، ينمو الدافع والرغبة بالقراءة و/أو الكتابة. فالجو بشكل عام يشجع على السلوك الجماعي والتعاوني.

#### اتساع رقعة القراء الطوعيين

أن نصبح أمة تقرأ (Anderson, Hiebert, Scott, & Wilkinson, 1985) يعني أن تعلم القراءة يتطلب (1) الدافع والرغبة بالقراءة، (2) التدرب إلى حد تكوين العادة، و (3) الاستمرار والمتابعة للحفاظ على الطلاقة التي وصلنا إليها. أحد أول أهداف تطور التعلم المبكر هو تغذية السلوكيات الإيجابية نحو القراءة. فهذه السلوكيات تنتج عادة لدى القراء الطوعيين. فإذا تعلم الأطفال القراءة، ولكن كانت رغبتهم باستخدام مهارتهم بسيطة، فهذا يعني أننا لم ننجز الكثير. في تقرير للكونغرس الأمريكي لعام 1984 بعنوان، كتب في مستقبلنا، حذر كل من دانيال بورستين، (Daniel Boorstin) وكذلك أمين مكتبة الكونغرس، حذرا من أن الأفراد الذين يعرفون القراءة ولكنهم يختارون ألا يقرؤوا، يشكلون تهديداً لتقاليدنا الديمقراطية تماماً كالتهديد الذي يشكله الأميون. وكتبا عن القراءة الطوعية، أنها ستحدد رقعة التطور – الذاتي والتنوير، والقدرة على مشاركة الحكمة والفخر للقاهنتا، وكذلك قدرتنا على ذكاء الحكم – الذاتي".

للأسف، عدد لا بأس به من الأطفال والراشدين يقرؤون ليس للمتعة، ولا لاكتساب معلومات. فقد دلت الأبحاث على أن 20% من الراشدين في الولايات المتحدة الأمريكية القادرين على القراءة يفعلون ذلك عن طيب خاطر وبشكل مستمر. وهذا يعني أن أربعة من بين خمسة أمريكيين يجيدون القراءة، واحد منهم فقط يفعل ذلك في سبيل المتعة أو في سبيل تلقي المعلومة. كما أشارت أبحاث أخرى إلى أنه بعد الانتهاء من المدرسة، تقريباً 60%

من المواطنين الأمريكيين لا يقرءون أبداً كتاباً واحداً بشكل كامل، والباقون يقرؤون تقريباً بمعدل كتاب في السنة (Woiwode, 1992). وهناك سبب معقول خلف هذه الإحصائيات هو أن المدارس لا تحث الأطفال بشكل متوازن على اكتساب عادة القراءة.

#### فوائد مرتبطة بالقراءة الطوعية

بعيداً عن الاعتقاد السائد بأن القراءة الطوعية محببة، هناك نظرية تجريبية يجب الأخذ بها وتربط القراءة الطوعية بالنجاح المدرسي. فالأطفال المعروفون بأنهم يقرؤون طوعياً، في الصفوف الابتدائية والمتوسطة يبرهنون على مستويات عالية في إنجازات القراءة من خلال تطور الفهم والمفردات لديهم ( Anderson, Wilson, & Fielding, 1985; Taylor, Frye, 8 Maruyama, 1990 \$). ويميل الأطفال الذين يتعرفون على الأدب في سن مبكر إلى تطوير بنى لغوية ومفردات معقدة، ما يرتبط بنجاحهم في تعلم القراءة. فكلا البنى اللغوية والمفردات بمكن أن يتحسنا لدى الصغار من خلال الاستماع المستمر لقراءة القصص بصوت عال. كما يجمع الأطفال الذين يختبرون الأدب مبكراً قاعدة معلوماتية، ويقدرون الكتب، ويظهرون اهتماماً متزايداً في تعلم القراءة. وكما ناقشنا في الكتب السابقة، يبدءو غالباً بالقراءة المبكرة وبشكل أكثر سهولة. إذ أن مناقشة الكتب يوفر لهم قاعدة من مهارات الفهم بسبب تطور اللغة، والقاعدة المعلوماتية، والإحساس ببنية القصة مطلوب ية هذه الحالة (Cambourne, 1987; Galda & Cullinan, 1991). لطالما شدد الباحثون ودائما على أهمية توفير فرص يومية للأطفال لاختبار الأدب بشكل ممتع، لمناقشة القصص بشكل أسئلة جدلية، تحليلية، وثقافية؛ ولربط النشاطات الأدبية بتعلم المحتوى؛ وللتشارك بالكتب التي يقرءون أو ينظرون إليها (Cullinan, 1987, 1989; Galda & Cullinan, 1991). كما أظهرت الأبحاث أن استخدام الأطفال للأدب يزيد بشكل واقعى عندما يجسد المدرسون نشاطات أدبية مسلية من خلال البرنامج اليومي، ويصممون زوايا مكتبية جذابة ين الصنفوف (Morrow, 1987b; Morrow & Weinstein, 1986).

تركز المعلومات الموجودة في الكتاب الثالث عن الأطفال والأهل والمربين على التقنيات والتدريبات لتطوير مواقف إيجابية حيال الكتب المناسبة وكذلك المساعدين والاختصاصيين في مراكز الرعاية. وسوف تركز المناقشة في هذا الكتاب على التقنيات المستخدمة مع الأطفال من سنتين إلى ثمان سنوات (الكثير من هذه المعلومات تطبق على الأطفال الصغار أيضاً).

أثناء قراءتك لهذا الكتاب، فكر بخصائص الاستراتيجيات المقدمة والتي تكون فعالة بشكل خاص مع الأطفال من مختلف الخلفيات الثقافية.

#### استراتيجيات للترغيب بالقراءة والكتابة

ية استفتاء لمدرّسي الصفوف فيما يخص أولويات البحث، والحث على أن يرغب O'Flahavan, ) الأطفال بالقراءة والكتابة، كان هذا العامل الأول على لائحة الاقتراحات (Gambrell, Guthrie, Stahl, & Alverman, 1992). أن يدرك الأساتذة أهمية الدافع والتحفيز في تطوير مهارات التعلم لدى الأطفال، وأن يهتموا بتعلم سبل جديدة لحث طلابهم على القراءة.

ويعرف الدافع على أنه حث ومؤازرة نشاط معين. وهو يعتبر بمثابة ميل للعمل ومتابعة للعمل على مهمة ما باهتمام مستمر (Wittrock, 1986). يختار القارئ الذي لديه الدافع أن يقرأ بشكل دائم، ولعدة أسباب مختلفة. وقد وجد الباحثون أن التجارب التي توفر للطلاب (1) الاختيار، (2) التحدي، (3) التعاون الاجتماعي، و (4) النجاح، وهي غالباً ما تثير الدوافع والحوافز.

#### الاختيار

إن منح الطفل فرصة أن يختار الواجب الأدبي الذي سيشارك فيه يعطيه مسؤولية؛ دفعاً للسيطرة على الوضع. ويحتاج الاختيار إلى توافر نماذج متعددة للتعلم؛ ويمكن أن يرتبط تطور مهارات التعلم بالنشاطات التقليدية التي تستخدم القلم والورقة والنماذج التي تستخدم التكنولوجيا، الدراما، أو الفنون المرئية. حيث يغرس الاختيار دافعاً جوهرياً ( Lepper, 1988; morrow, 1992; Turner, 1992).

#### التحدي

يجب أن يدرك التلاميذ أن هناك بعض التحدي في نشاط ما، وهو الإنجاز. لهذا، يجب ألا تكون الواجبات معتدلة من حيث لا السهولة ولا الصعوبة. فعندما ينظر الأطفال للواجبات كواجبات جد سهلة، يفقدون اهتمامهم بها، وكذلك إذا كانت صعبة جداً، فسيشعرون بالإحباط (Ford, 1992; Spaulding, 1992).

#### التعاون الاجتماعي

تزداد الدوافع من خلال النشاطات التي توفر فرصاً للتعاون الاجتماعي. فعندما تتاح

الفرصة للأطفال للتعلم في وضعيات اجتماعية تتطلب مشاركة مع المدرس أو الزملاء، فغالباً ما ينجزون أكثر مما لو كانوا بمفردهم، كما يكونون مدفوعين أكثر للمشاركة مما لو كانوا يعملون بمفردهم ((Brandt, 1990; Oldfather, 1993).

#### النجاح

عندما ينجز الأطفال واجباً ما فيجب اعتبار ذلك نجاحاً. وعادة ما يكون عملهم المنجز غير كامل، وفيه أخطاء، ولكن إذا ما نظروا إلى أنفسهم كأفراد ناجحين، فهذا يدعم الحافز الجوهري لديهم (Turner, 1992). وعندما يصيب الطفل بعضاً من النجاح وليس كل النجاح، كأن يتهجأ مثلاً كلمة كتب/ كسب، يجب أن نعرقه بالجزء الذي أخطأ في تهجئته. فبالنتيجة، حرفين من أصل ثلاثة أحرف لفظها بشكل سليم. بمعنى آخر، يجب أن ننوه بنجاح الطفل وفي نفس الوقت نساعده على التهجئة الصحيحة.

إن المعلومات المتوفرة في هذا الكتاب، ترتكز على نظرية التحفيز، التي تهيئ للأطفال تجارب تم التنويه عنها، وهناك أبحاث تظهر التدريبات المناسبة في الصف لتشجيع القراءة الطوعية لدى الأطفال. وقد لاحظ هؤلاء ووصفوا مثل هذه الاستراتيجيات، وربطوا استخدام الأدب بالمواد التعليمية والنشاطات التي يطبقها المدرسون، ويتعرضوا للبرامج للكشف عما إذا كان الاختلاف في المواقف حيال الكتب، والمبرهنة من خلال الزيادة المضطردة لاستخدام الكتب، ممكناً. ترتكز البرامج أو الاستراتيجيات على الأهداف التالية للمساعدة في تحفيز الاستخدام الطوعي لأدب الأطفال.

#### أهداف لتحفيز القراءة والكتابة الطوعية باستخدام الأدب: إذ يجب

- أن يتوفر للأطفال محيط غني بخيارات المواد الأدبية التي تشكل تحدياً وتؤدي إلى النجاح.
  - أن يتصرف الأساتذة كنماذج لسلوكيات التعلم يحذو حذوها الأطفال.
- أن تعطي فرصة للمشاركة بالوضعيات الاجتماعية المشاركة خلال فترات القراءة والكتابة المستقلة.
  - أن يكون الأطفال قادرين على اختيار نشاطات تعلمية يشاركون من خلالها.
- ان يعملوا في وضعيات جماعية مشاركة، كما يحتاجون للعمل بمفردهم عندما يرغبون بذلك.

- أن تتاح الفرصة للأطفال للاستماع إلى القصص التي يقرؤها المدرسون والزملاء في جو مريح وممتع.
- أن يسمح الأساتذة بردود الفعل حيال الأدب من خلال المناقشة، لعب الدور، واستخدام دمي لإعادة رواية القصة، وهكذا دواليك.
  - أن تتاح الفرصة لأخذ كتب معهم إلى المنزل من مركز التعلم في الصف.
    - أن يختبروا تماذج مختلفة من أدب الأطفال.
- أن يساعد المدرسون الأطفال على مساندة مهارات تحليل الكلمة ومهارات الفهم باستخدام أدب الأطفال.

#### المعايير والتحفيز على القراءة والكتابة

لطالما بدت معايير تحقيق التعلم المتولد من مجموعات مختلفة، ولايات مختلفة، ومدارس مختلفة، مرتكزة على المهارات. وعلى أي حال، تهتم غالبية المعايير بتطوير القراء والكتاب الصغار الذين لا يتعلمون فقط مهارات القراءة والكتابة، وإنما أيضاً، متعة أن يقرءوا ويكتبوا. ويكون التركيز على احتياج الأطفال لدوافع القيام بذلك من أجل المتعة والمعلومة. وقد تضمنت المعايير من مختلف الولايات والمجموعات من صفوف الحضانة وحتى الصف الثالث أقسام عن عادات القراءة والكتابة وتوقعات عن كيفية اكتساب الأطفال لهذه العادات. فيما يلي معايير لعادات القراءة والكتابة من المركز الوطني حول التربية والاقتصاد وأبحاث التعلم ومركز التطوير في جامعة بتسبرغ (1999).

#### عادات القراءة

تنشأ العادات الجيدة للقراءة لدى الأطفال الذين تتاح لهم فرصة القراءة المستقلة بشكل دائم. يجب أن تقرأ الكتب على الأطفال الذين يتمتعون بمستوى جيد من التعلم والاهتمام، وتقديم أنواع مختلفة منها، تكون بمستوى أصعب مما يمكن للأطفال قراءتها بمفردهم.

ومن المتوقع في الصفوف الابتدائية الأولى، أنه - وفي سبيل تطوير عادة القراءة - سيكون للأطفال الفرصة على أن:

• يقرؤوا كثيراً بشكل مستقل.

- يقرؤوا أنواعاً من الأدب مثل القصائد والقصص، نصوص وظيفية (إشارات، رسائل،
   وملصقات)، والنصوص القصصية (نصوص تقدم معلومات).
- يختاروا أن يقرؤوا في أوقات فراغهم في المدرسة ويقرؤوا العديد من الكتب القصيرة
   أثناء يومهم الدراسي.
  - يستمعوا إلى الكتب التي تُقرأ لهم كل يوم في المدرسة ومناقشتها.
    - يصغوا ويقرؤوا الكتب مع أهاليهم.

#### عادات الكتابة

تنشأ العادات الجيدة للكتابة لدى الأطفال الذين تتاح لهم فرصة الكتابة المستقلة بشكل دائم. يجب أن يستمع الأطفال لكتابات بعضهم بعضاً. ويجب أن ينجم فعل الكتابة في أشكال ووضعيات مختلفة، مثل الكتابة الوظيفية، المعلوماتية، والكتابة القصصية.

ولتطوير عادات جيدة للكتابة وبالتالي لدعم وتشجيع الحافز للكتابة، من المتوقع أن تلاميذ الصفوف الابتدائية بمكنهم أن:

- يكتبوا كثيراً ويصغوا لما يكتبه الآخرون.
  - يكتبوا كثيراً بشكل مستقل.
- يكتبوا ضمن نماذج مختلفة مثل القصائد والقصص، النصوص الوظيفية (إشارات، رسائل، وملصقات)، والنصوص القصصية (نصوص تقدم معلومات).
  - يصغوا لما كتبه الآخرون، ويناقشوا ما يكتبونه معهم.
    - يكتبوا في المنزل.

#### إعداد بيئة غنية بتعلم القراءة والكتابة

قبل وضع خطة تعليمية تغري الأطفال وتشدهم إلى الكتب، يجب أن يعد المدرسون مواد مناسبة ووضعية طبيعية جديرة بخبرات تعلم ممتعة. كما قال أفلاطون، "إن الأمر الذي يجله بلد ما يجب أن يزرع فيه." والمدرسون الذين يجلون تطور التعلم يبرهنون على ذلك من خلال توفير محيط غني في الصف، يغرس في الأطفال حب الكتب. وبدورهم، يجل تلاميذهم تطور التعلم من خلال اكتساب مواقف كتلك الخاصة بالمدرسين.

إن مركز التعلم في الصف هو أمر ضروري وأساسي لتعامل الأطفال المباشر مع

الأدب. إذ أن الأطفال في الصفوف التي تحتوي على الكثير من أدب الأطفال، يقرؤون ويتعاملون مع الكتب بنسبة 50% أكثر من الأطفال في الصفوف التي لا توجد فيها هذه الكميات من الكتب. والمجهود المبذول في خلق جو مرحب به في مركز تعلم صف ما يكافأ باهتمام متزايد نحو الكتب (Morrow & Weinstein, 1989). وجدت Morrow (1987b) أن الصفوف المجهزة بمراكز تعلم مصممة تصميماً جيداً تزيد تلقائياً من عدد الأطفال الذين يختارون المشاركة في نشاطات التعلم خلال فترات الاختيار الحر. ومراكز التعلم في مدارس الحضانة، والصفوف الابتدائية الأولى والثانية تتميز بخصائص معينة ترتبط باستخدام الأطفال لهذه المراكز خلال فترات الاختيار الحر. وبالعكس، إن مراكز التعلم الفقيرة بهذه الخصائص في صفوف الطفولة الأولى كانت من المناطق الأقل إثارة لاهتمام الأطفال في فترات الاختيار الحر (Morrow, 1982). ومن الأهمية بمكان القول، إن المظاهر الطبيعية لمركز التعلم في صف ما يمكن أن يلعب دوراً مهماً جداً بإغراء الأطفال لاستخدام هذا الركن بشكل طوعى.

#### نماذج من مراكز تعلم الكتابة والقراءة المصممة بشكل جيد

تحتاج الصفوف لعدة مراكز كي يتدرب الأطفال على المهارات التي يتعلمونها وأيضاً كي يعملوا بشكل مستقل. يصف الكتاب الرابع عدة مراكز لأماكن محتوى مصممة لتلتقي مع هذه الحاجات. إذ يجب أن يكون في الصفوف مراكز تعلم تتضمن زاوية مكتبية ومنطقة للكتابة. في هذا الكتاب، سنصف مركز تعلم من خلال زاوية مكتبية. وفي الكتاب التاسع، سوف نناقش منطقة الكتابة وبالتفصيل.

#### الرقعة الطبيعية

يجب أن يكون مركز التعلم في الصف ركنا استقطابياً، يمكن رؤيتها مباشرة وتغري أي كان يدخل الصف. ولتوفير الخصوصية، يستحسن أن تكون هذه المنطقة مقسمة إلى قسمين أو ثلاثة مع أرفف للكتب، بيانو، خزانة ملفات، وغير ذلك. وتختلف أبعاد المركز حسب حجم الصف. بشكل عام، يجب أن يكون واسعا بشكل يسمح لتواجد خمسة أو ستة أطفال وبشكل مريح (الشكل 1).

الشكل (1): مركز تعلم في أحد الصفوف

يجب أن يكون مركز التعلم مزوداً بسجادة ووسائد أو أكياس قماشية صغيرة مملوءة بحبات الفول تُتخذ لعبة للأطفال، حيث أن الكثير من الألعاب يمارسها الأطفال على الأرض. وإذا كان ممكناً، يجب أن تتضمن أيضاً طاولة صغيرة وكراسي تمكن الأطفال من استخدام سماعات الأذن للاستماع للقصص المسجلة وبالتالي صنع كتبهم الخاصة. وكذلك وجود كرسي هزاز يسمح بالقراءة المريحة: مكان للمدرسين لقراءة المقصص للأطفال وبدورهم الأطفال يقرؤون لزملائهم في الصف. إذ يقرءون قصصهم الأصلية ويمثلون مشروعات تعلم للمجموعة وهم يجلسون في الكرسي الهزاز. فالكرسي هو الذي يدعو الضيوف للقراءة أو يساعد على تقديم معلومة أخرى لطلاب الصف. هنا يكون الكرسي الهزاز هو الكرسي الشرية للتعلم.

يظ المدرسة النموذجية، يعطى الأطفال فسحة من الخصوصية. وقد تبين أن العديد من الأطفال يستمتعون بالخصوصية وأحياناً يقرؤون في خزائن المعاطف وتحت الرفوف. حيث تكون هذه المنطقة معزولة نوعاً ما عن باقي مساحة الغرفة، ويقدم مركز التعلم بعض الخصوصية. والاستماع للقصص المسجلة من خلال السماعات ويوفر المزيد من الخصوصية، كما أن وجود كرتون من القياس الكبير، مدهونة أو ملونة أو مغطاة بورق مضغوط، تخلق غرفة قراءة حميمة جداً.

إن البقعة الخاصة بالمؤلف هي جزء لا يتجزأ من مركز التعلم. وهي تتألف عادة من طاولة وكراسي مع مختلف الأدوات الكتابية اللازمة والمتوفرة. هناك أقلام تلوين، أقلام رصاص، وأوراق بيضاء مخططة بأحجام مختلفة. ومن الضروري وجود جهاز حاسب آلي واحد على الأقل، إضافة إلى أوراق مضغوطة وملونة، ورق أبيض للاستعمال داخل الكتاب، ومقص. (سوف يكون هناك مزيد من الشرح عن منطقة المؤلف في الكتاب رقم 9).

يجب أن يشترك الأطفال في تخطيط وتصميم مركز التعلم. إذ يمكنهم تطوير قواعد لتنظيم مركز التعلم، ويكونون مسؤولين عن الإبقاء عليه نظيفاً ومنظماً، ويختارون اسماً له، مثلاً، "زاوية الكتاب".

#### ركن الكتبة

هناك عدة أوجه لتصميم الزوايا بشكل جيد في مراكز التعلم. إحداها تكون مسرحاً لكل الكتب الموجودة، تكون إما على الأرفف وعلى الأغلفة الخارجية بشكل

مواجه. وجه آخر لإعداد الزاوية أن تكون الكتب على أرفف مفتوحة، بحيث تكون أغلفة الكتب مواجهة وواضحة، ما هو مهم لاسترعاء الانتباه لكتب معينة. أما الكتب المصورة، فيمكن تغييرها باستمرار، وتوضع على الأرفف المفتوحة لسهولة الوصول إليها. وهناك بديل آخر للأرفف المفتوحة هي الأرفف الدائرية الموجودة في المكتبات. وعلى أي حال يجب أن تفصح الأرفف المفتوحة، أو الدوائر الحاملة للكتب عن موضوعات هذه الكتب. ويمكن تغيير الكتب بحسب الموضوع المراد دراسته.

يجب وضع الكتب على الأرفف بحسب التصنيف. يمكن أن يكون لها رموزا كل بحسب نوع الكتاب. تصنف كل الكتب التي تقع تحت بند الحيوانات، مثلاً، من خلال وضع نقطة زرقاء على ظهر الكتب التي توضع على رف مطبوع عليه "حيوانات"، مع نقطة زرقاء بجانب الكتابة. هناك طريقة أسهل وهي رص الكتب في صناديق بلاستيكية مع ملصقات على وجه الصندوق تسرد أنواع الكتب الموجودة ضمن الصندوق.

العدد المناسب للكتب في مكتبة الصف لأطفال السنة الثالثة والرابعة هو من خمس إلى ثمان كتب. ويمكن وضع القصص بالترتيب بحسب صعوبتها. مثلاً "ا" تعني كتب سهلة جداً و "د" هي الكتب الأكثر صعوبة. فإذا ما شاء الأطفال قراءة كتب سهلة أو كتب فيها تحد أكثر، يسمح لهم هذا الترتيب باختيار ما يرغبون في قراءته.

ليس من الصعب جمع الكتب. بل يمكن شراؤها مستعملة أو بالجملة بأسعار رخيصة. كما يمكن للمدرّسين استعارة عشرين كتاباً تقريباً في الشهر من معظم المكتبات العامة، أو أن يطلبوا من أولياء الأمور وهبهم بعض الكتب، وأن يحتفظوا بميزانية معقولة لهذا الغرض. في المقابل، كما تتوفر في نوادي كتب الأطفال الورقية الغلاف كتباً معقولة الثمن يمكن شراؤها بالجملة.

وتنتمي مجلات وجرائد الأطفال لمكتبة الصف، حتى ولو كانت من تواريخ سابقة. وبسبب أسعار البريد والشحن، تفضل دور النشر ووكالات المجلات المحلية وهب هذه المجلات للمدارس.

من أجل اهتمام مستمر بالقراءة، يجب أن يقدم المدرسون وباستمرار كتبا وأدوات جديدة وإعادة توزيع الباقي في زاوية المكتبة. أما العدد المناسب للكتب الجديدة فهو حوالي 25 كتابا كل أسبوعين، تستبدل ب 25 كتابا من الكتب الموجودة سابقاً. بهذه الطريقة، سوف يتم التعامل مع الكتب "القديمة" وكأنها أصدقاء جدد بعد عدة أشهر. فإعادة توزيع الكتب القديمة يسعف أيضاً الميزائيات الضعيفة المخصصة للكتب.

يجب أن يسمح للأطفال باستعارة كتب من الزاوية المكتبية وأخذها إلى المنزل لمدة أسبوع. وبسهولة بسيطة. إذ يخصص وقت محدد خلال اليوم المدرسي، حيث ينتقي الأطفال ما يريدون استعارته، يشيرون عليها للمدرس الذي يكتب تاريخ استعارة الكتاب، اسم الطفل، وعنوان الكتاب. ويمكن إعداد سجل تخصص كل صفحة فيه لطفل معين لمتابعة تواريخ استعارة الكتب وإعادتها. وفي الشكل (2) نموذجاً عن هذا السجل.

لاسم: جونز	<b>ىجل يتابع حركة ال</b>	
سم الكتاب	تاريخ استعارته	تاريخ إعادته
لدجاجة والبيضات الأربع	10 فبراير	17 فبراير
ذور الجذر	20 فېراير	26 فبراير
دورج الفضولي	3 مارس	9 مارس
ين اختفت الأشياء؟	15 مارس	21 مارس

#### الكتب في ركن المكتبة

يجب أن تتضمن الكتب والمواد المختارة للزاوية المكتبية جملة من الاهتمامات، وتكون مناسبة لمختلف المراحل الدراسية. وينصح بالاحتفاظ بنسخ عدة من الكتب الأكثر شعبية. فأحياناً يستمتع الطلاب بقراءة كتاب ما لأن صديقاً آخر يقرأ نفس الكتاب (Morrow, 1985). ويجب توفير عدة نماذج من أدب الأطفال.

أما الكتب التي تحمل صوراً لمفهوم ما، فينصح بها للأطفال الصغار. وغالبية هذه الكتب لا تتضمن أسطراً قصصية، بالرغم من احتوائها دائماً على مواضيع، مثل الحيوانات أو الدمى. وعادة تحمل كل صفحة صورة معرَّف عنها بكلمة مطبوعة. والعديد من الكتب المصورة مصنوعة من الورق المقوى، أو القماش، أو الفينيل ليصمد أمام استعمال الأيدي. وتعتبر كتب أحرف الأبجدية والأرقام كتباً تصور مفهوماً ما.

يتضمن الأدب التقليدي قصائد مقفاة لدور الحضانة وحكايات، والقصص العائلية التي هي جزء من موروثاتنا وموجودة في التقليد الكلامي لسرد القصة. ونفترض أن

الأطفال على دراية بقصة "جولديلوكس والدبب الثلاثة" (Izawa, 1986a) و"الخنازير الثلاثة الصغيرة" (Brenner, 1972)، ومع ذلك فالكثير من الأطفال لم يتعرفوا على هذه القصة التقليدية المألوفة. أما الأطفال الذين تعرضوا لهذه القصص في السابق، فيستقبلونها ويتعاملون معها تعاملهم مع أصدقاء قدامي.

والكتب القصصية المصورة معروفة لدينا بأدب الأطفال والتي تتألف من نصوص ورسومات. وهي متوفرة بعدد ضخم من المواضيع، والكثير منها معروف جداً. وهناك جائزة سنوية معروفة بميدائية كالديكوت تُمنح للكاتب أو الرسام الذي يقدم أفضل صورة. وقد أصبحت العديد من هذه الكتب القصصية من الكلاسيكيات ومؤلفيها من المشاهير أمثال د. سوس، إيزا جاك كياتس، تومي دي باولو، موريس سانداك، وشارلوت زولوتو، على سبيل المثال لا الحصر. ويجب أن تتاح الفرصة لكل طفل للاستفادة من سماع بعض من هذه الكتب القصصية. على أي حال، ودائماً ما تبدو عملية إيجاد معاني الكلمات وبناء الجملة بالنسبة للقراء الجدد عملية معقدة وبالتالي تكون القراءة الفردية أمراً صعباً.

أما الأدب الواقعي فهو تسمية لتصنيف من الكتب القصصية المصورة التي تتعامل مع مواضيع الحياة اليومية الواقعية. يصف كتاب "أوقات صعبة" (1983) من تأليف برياره هازن، مثلاً، كيف تتعامل العائلة مع المشاكل المتأتية من فقدان الأب لوظيفته. إذ يحاول هذا الأخير شرح الوضع الجديد لابنه بحيث يتفهمه الابن وتسمي هذه الأوقات بالأوقات الصعبة. تتعامل الكتب ضمن هذا التصنيف مع العديد من الموضوعات التي يواجهها الأطفال، مثل خوف طفل ما من النوم بمفرده، أو المشاكل التي تتولد نتيجة قدوم طفل جديد إلى العائلة. بعض من هذه الكتب يتطرق لمواضيع في غاية الحساسية مثل قضية الطلاق، المخدرات، الإدمان على الكحول، والموت. ويمكن قراءة العديد من هذه الكتب للطلاب الصف جميعاً إذا كانت تعالج موضوعات يتشارك بها كل الطلاب. ويمكن للمدرسين التمتع بحرية اختيار ما يمكن وما لا يمكن قراءته على كل الطلاب مجتمعين. كما يمكنهم ترجيح أسماء كتب معينة لأولياء أمور أطفال يعانون من مشكلة معينة.

الكتب السهلة القراءة وُجدت ليقراها القراء الجدد بأنفسهم. وتتضمن عدداً محدوداً من الكلمات المكررة، والعديد منها مترادفاً، مما يساعد على القراءة المنفردة. وبسبب محدودية مفردات هذه الكتب فهي تسمى بالأدب النوعي، إلا أن العديد منها يستخدم في دور الحضانة وصفوف ما قبل المدرسة للقراءة المنفردة.

وتعيد الخرافات والأساطير الشعبية سرد العديد من الأساطير والقصص التقليدية المتواجدة في التحتب القصصية المصورة للأطفال الصغار. والعديد من هذه القصص ألف في دول وبلدان وثقافات أخرى ومع ذلك فهي تعزز خبرة الطفل وتزيد قاعدة معلوماته.

أما كتب المعلومات والنصوص التفسيرية فتقدم للطفل معلومات واقعية وبعيدة تماماً عن الخيال. فهناك كتب عن الرحلات، النباتات، الحيوانات، البلدان الغريبة، الشعوب، الديناصورات، والمشاهير هذا ما يزيد من رقعة خلفية الطفل المعلوماتية، ويكشف أفكار جديدة، وغالباً ما تثير اهتماماته الكامنة عن مواضيع خاصة ومعينة.

أما الكتب الصامتة فهي تحمل قصة دقيقة من خلال الصور، دون استعمال أي كلمة. ولطالما كان هناك إجماع على أنها مناسبة للأطفال الصغار جداً والذين تبلبلهم الكتب مع الصور. وهي مخصصة ليس للأطفال الصغار جداً، بل لسن 3 سنوات وما فوق. يخلق الطفل قصته من خلال النظر إلى الصور، والتي يكون بعضها معقداً.

غالباً ما تُترك كتب الشعر جانباً في تشكيلة كتب أدب الأطفال سواء في المدرسة أو في البيت، بعضها يتضمن مقتطفات شعرية تم انتقاؤها خصيصاً للأطفال الصغار، وهي جزء مهم في مركز التعلم.

أما الروايات فهي كتب طويلة. يمكننا البدء بقراءة الروايات للأطفال لتعريفهم لهذا النوع من القراءة. وهذه النوعية من الكتب عادة ما تسترعي انتباه الأطفال وتدفعهم للبدء بقراءتها. وغالباً ما يسمي الأطفال كتب الروايات هذه بكتب الفصل.

أما السير الداتية فهي نوع آخر مناسب للأطفال الصغار. وهناك سير ذاتية بسيطة جداً عن الأسماء التاريخية، وشخصيات رياضية شهيرة ومعروفة، وشخصيات فنية تلفزيونية.

أما الكتب الكبيرة فهي عادة نسخ أخرى من كتب مصورة صغيرة الحجم. ويمكن أن تكون كذلك قصصاً نموذجية. وهناك كتب حجمها كبير جداً توضع على مسند بهدف قراءتها. والهدف من هذه الكتب الهائلة الحجم هو تمكين الأطفال من رؤية المطبوعة كما تُقرأ، لفهم العلاقة بين اللغة المحكية واللغة المكتوبة، ولمعرفة كيف يُقرأ الحرف المطبوع من اليسار إلى اليمين (باللغة الإنجليزية).

بالإضافة إلى تصنيفات الكتب هذه، يستمتع الأطفال بكتب الترفيه والألغاز، كتب الحرف، كتب الطبخ، كتب المشاركة، والتي تتضمن اللمس، والشم، والمعالجة

اليدوية؛ سلسلة من الكتب تتحدث جميعها عن شخصية معينة؛ وكتب مرتبطة ببرامج تلفزيونية مناسبة لكل سن. كما ذُكر سابقاً، يجب أن تكون المجلات والجرائد من الخيارات المتاحة للطفل للاختيار من بينها وقراءتها في الزاوية المكتبية. فالجرائد والمجلات تمثل أشكالاً مطمئنة بالنسبة للطفل، تحمل مواضيع متنوعة، ومواد قراءة لمختلف مستويات الاستعداد والمهارة، كما تتضمن مواد متعددة الثقافات. بالإضافة إلى أن الجرائد والمجلات تثير اهتمام أولياء الأمور كذلك.

يستمتع الأطفال تحديداً بالأدب القابل للتنبؤ، فهذا يساعدهم على فهم خط القصة بيسر أكثر ويفسح لهم المجال للقراءة مع المجموعة. يحمل الأدب التنبئي الإيقاع؛ الإعادة؛ المحادثة، وسياقات عائلية، مثل أيام الأسبوع أو الإعداد؛ وعينات ونماذج يمكن الاحتذاء بها؛ وفي هذه الكتب، تتكرر الحوادث أو تضاف إلى القصة باستمرار هذه الأخيرة؛ قصص عن مواضيع مألوفة؛ قصص شعبية؛ وقصص قد طورت، وبنجاح، البنية القصصية (الشكل، الموضوع، الرسم، الحلقات، والحل).

## أدوات أخرى في مركز التعلم

يحتاج مركز التعلم إلى وجود أدوات فنون لغوية من أجل تطوير المهارات، تكون يدوية الإجراء مما يساعد الأطفال على تعلم أحرف الأبجدية، الإيقاع، والعلاقات بين الأحرف العادية وأحرف العلة، والمقاطع (أي حرفان يمثلان صوتاً منفرداً)، إضافة إلى أن أحرف العلة الطويلة والقصيرة يجب أن تكون متضمنة في قسم خاص في المركز. هذه الإجراءات اليدوية تأتي على شكل أحرف مغناطيسية وألواح، ألغاز، ألعاب بينغو، وألعاب تركيز، على سبيل المثال فقط. ويمكن أيضاً استخدام أدوات للمدرسين أنفسهم. (سوف يكون هناك شرح مفصل لهذه الأدوات في الكتاب الثامن، الذي يتعامل مع تطور المهارات). أيضاً يجب توفر الأدوات التي تعزز الفهم في المركز. أما التقنيات التي سيتم شرحها لاحقاً، مثل استخدام اللوح - المحسوس، وشخصيات قصة من أجل سرد الرواية وتنظيم عروض الدمى، مشاركة الأطفال في برهنة معلومات عن سياق وبناء القصة، تصنيف التفاصيل، توقع النتائج، وتعليل النص، كل هذه مهارات تطور وتعزز فهم النص.

تنتمي الحيوانات المحشوة أيضاً إلى المكتبة، خصوصاً إذا ما كانت مرتبطة بالزاوية - مثلاً أرنب محشو بجانب "رواية الأرنب بيتر" (Potter, 1902)، مثلاً. يستمتع الأطفال

كثيراً بقراءة قصص الحيوانات المحشوة أو ببساطة يستمتعون بحمل هذه الدمى وهم ينظرون إلى الكتب. أما اللوح - المحسوس، مع إعداد عن شخصيات القصة من الكتب المفضلة لديهم، وهو أحد أكثر الأدوات استعمالاً حالياً في مراكز التعلم، كذلك أسطوانات الأفلام، الدمى، والسماعات لسماع القصص المسجلة. أما أسطوانة الفيلم فهي عبارة عن علبة مع نافذة لرؤية الصور من خلالها كما في التلفاز. يمكن إدخال وتد في أعلى وأسفل العلبة، وإلصاق ورقة صغيرة على الوتد من أجل العرض (أنظر الصورة في الصفحة 191). يجب أن يتضمن المركز أيضاً أدوات يمكن للأطفال من خلالها صنع كتبهم الخاصة بهم، قصص محسوسة، وأسطوانات أفلام. بالإضافة إلى ذلك، يمكن وضع ملصقات جذابة للتشجيع على القراءة ويمكن الحصول عليها من استشاريي كتب وضع ملصقات جذابة للتشجيع على القراءة ويمكن الحصول عليها من استشاريي كتب الأطفال (568 Broadway, Suite 404, New York, NY 19912; www.cbcbooks.org) كذلك جمعية المكتبة الأمريكية (East Huron Street, Chicago. IL 60611; www.ala.org)

#### ردود الأفعال حيال مراكز التعلم

كان للأساتذة وطلابهم ردود الأفعال التائية حيال مراكز التعلم التي صممتها في الصفوف. قال الأساتذة أن قلقهم كان بسبب عدم وجود مساحة كافية في صفوفهم لإيجاد مركز للتعلم، ومع ذلك فوجئوا بأن الصفوف مع ذلك استوعبت كل الأدوات. وقد علق الأساتذة بقولهم أن الوجود المادي لمركز التعلم جعل الأطفال يدركون قيمة التعلم ما حدا بهم لإلغاء مساحة من الصف وتخصيصها لمركز التعلم. وقد أقر الأساتذة بأن الأطفال قد انجذبوا إلى هذا الركن بواسطة الأدوات اليدوية الإجرائية في المركز، مثل قصص ودمى الألواح المحسوسة، ووجدوا أن الكرسي الهزاز، والوسائد، والحيوانات المحشوة قد أعطت للمركز صفة الراحة، بحيث كانت قراءتهم سهلة ومريحة:

تحول مركز التعلم إلى مكان يختلط فيه كل الأطفال الذين يتمتعون بملكتي القراءة والكتابة..... وبدا هذا السياق الاجتماعي قادراً على توفير محيط غني بالتعلم الجماعي. وكان الأطفال يتطلعون بشوق إلى وقتهم هذا خلال اليوم المدرسي.

#### وقد علق أحد الأطفال بقوله:

كنت أستمتع كثيراً بمعانقة الوسائد مع كتاب، أو أزحف إلى مكان ما، أو أقفز على الكرسي الهزاز، وأقرأ. خصوصاً وأنه بإمكاننا أخذ الكتب من المركز مباشرة إلى المنزل.

كان الأطفال يعتبرون المركز كمكانهم الخاص بهم. وكانوا يشعرون بأنه يجب تحسين مركز التعلم من خلال إضافة مساحة أكبر، وكتب أكثر، ووقت إضافي لاستخدامه فيها. وقد علق أحد الأطفال: "الشيء الوحيد الناقص في مركز التعلم كان ركن السندويشات".

#### المدرس نموذج لتحريك الدافع

يلعب المدرس دوراً حساساً في التأثير على مواقف الأطفال حيال القراءة الطوعية. إذا تواجد الأطفال في بيئة تريط القراءة بالمتعة والترفيه، لا شك أنهم سيكبرون ليقرءوا عن طيب خاطر. فكيفية عيش وتعلم الأطفال في المنزل والصف هو ما يحدد ما إذا كانوا سيعيشون حياتهم كأفراد فصحاء أم لا. (Morrow, 1985, p.20).

وقد تعامل الكتاب الثالث مع النشاطات التعليمية المناسبة للاستخدام المنزلي وكانت تميل لتقديم نماذج للسلوك الأسري للتعلم ولمساعدة الأطفال على ربط القراءة بالمتعة. ويجب أن تتبع المدرسة جدولاً مماثلاً.

إحدى النقاط الواضحة والتي تأتت من دراسة الفشل في القراءة كان عدم وجود ربط بين القراءة والمتعة... ولا شك أن دور المربين في استثارة القراءة الطوعية بين الأطفال والفتيان .... له نفس التأثير الهام مثل ذاك الذي يؤثر فيه الراشدون على الأطفال. (Iving, 1980, p. 7).

إن البرامج التي تجسد التجارب المتعة للأدب يدفع إلى الاهتمام والحماس حيال الكتب والتي بدورها تضاعف القراءة الطوعية لدى الأطفال لاستخدام الكتب (,Morrow & Weinstein, 1986 ,1987 ,1992; Morrow & Weinstein المحددة في صفوف الطفولة الأولى، يجب أن يقرأ المدرسون للأطفال أو يسردوا القصص لهم بشكل يومي. ويزيد الاهتمام عندما تناقش القصص قبل وبعد القراءة، خصوصاً إذا ما كانت مرتبطة بمواضيع تعكس تجارب الأطفال في حياتهم الواقعية، أو مواضيع مرتبطة بالمدرسة. ويمكن اللجوء إلى أسئلة بسيطة، استدلالية، ونقدية حتى في صفوف ما قبل المدرسة. ويمكن إدخال تطوير المهارات وبسهولة من خلال نشاطات قراءة الكتب القصصية بطرق ممتعة وذات معنى. يشرح المثل التالي مناقشة حول قصة كولديلوكس والدبب الثلاثة تعكس تطور الفهم الاستدلالي والنقدي.

أدرت نقاشاً مع تلامذة بسن 4 سنوات بعد قراءة قصة كولديلوكس والدبب الثلاثة. سألتهم عن الشخصيات الطيبة والشخصيات الشريرة في القصة. ارتفعت الأيدي في الهواء وأجابت جنيفر (Jennifer) ، "كولديلوكس هي الطيبة والدبب الثلاثة هم الأشرار." وعندما سألتها لماذا فكرت بهذه الطريقة، أجابت، "الحقيقة، لأن الدببة أخافت كولديلوكس".

ارتفعت يد أخرى وقال تيم (Tim)، "لا، هذا ليس صحيحاً. بل الدببة هم الطيبون وكولديلوكس هي الشريرة. فقد ذهبت هذه الأخيرة إلى منزل الدبب الثلاثة أثناء غيابهم، تناولت طعامهم دون استئذانهم ".

"هذا صحيح،" قال ميجان (Megan)، "وقد كسرت كرسيهم وذهبت للنوم في سريرهم دون أن تسأل إن كان ذلك مستحسناً أم لا".

قاطعه كريس (Chris) قائلاً، "أجل، كانت كولديلوكس هي الشريرة حقاً. لقد قامت بالكثير من الأمور السيئة لأنها لم تستأذن قبل القيام بها".

"هل تدتخلون بيوت غرباء وتقومون بالأفعال التي قامت بها كولديلوكس؟" سألتهم. وأجاب جميعهم بصوت واحد "لالالالالالالالالالالا". وعندما سألتهم عن السبب. أجابت ساره، "لأن هذا سلوكاً سيئاً. إنه كالسرقة. كانت كولديلوكس سيئة السلوك. ولو عرفت الشرطة بما فعلت أراهن أنها كانت ستسجن".

كذلك، مناقشة الكتّاب والشخصيات يحفز الحماس. فقراءة كتب مختلفة لنفس الكاتب أو سلسلة من الكتب عن شخصية بعينها، مثل قصة الصديقين الضفدع وتود (Lobel, 1979) أو قصة أميليا بديليا (Parish, 1970)، تزيد من الحماسة للقراءة. كما أن قراءة أنواع مختلفة من الأدب في الصف، وبشكل متواتر، يربط القصص بالمواضيع المناقشة. فإذا كان الموضوع عن الربيع، وإحضار شرنقات إلى الصف، ومناقشة الدورة الحياتية للفراشة، وإتباع المناقشة بقصة اليرقة الجائعة جداً (Carle, 1969)، قصة تحول اليرقة إلى فراشة. أيضاً قراءة وسرد الشعر معاً بشكل دوري. يمكن الاستعانة بأطفال الكبر سناً، أو الناظر، أو ولي الأمر، أو المرضة، أو المسؤول عن المكتبة، الأهل، وحتى الأجداد للقراءة في الصف، لجموعات صغيرة، ولأفراد آخرين. يجب تشجيع الأطفال على التشارك في نفس الكتاب. كذلك يمكن التشارك بالكتب التي يأتون بها من منازلهم، وأيضاً تشجيع الأطفال على أخذ الكتب معهم إلى المنزل.

هناك الكثير من الأغنيات الشعبية تم تحويلها إلى كتب قصصية، مثل اذهب واخبر العمة رودي (Rhody)، (Rhody)، والعم ماكدونالد (MacDonald) العجوز يمك مزرعة (Quackenbush, 1973)، هذه الكتب جيدة على وجه التحديد وينصح بقراءتها للأطفال لأنها مألوفة لديهم ويعرفون كل كلماتها، كما يرغبون بالادعاء بأنهم يقرءون للأطفال لأنها مألوفة لديهم ويعرفون كل كلماتها، كما يرغبون بالادعاء بأنهم يقرءون الكتب لأنفسهم أو لشخص آخر. الطبخ نشاط يحمل المتعة أيضاً ويمكن ربطه بالأدب والعديد من الكتب القصصية تجسد أنواع طعام، مثل كتاب خبز ومربى لفرنسا (, 1964). بعد قراءة القصة يمكن أن يشترك طلاب الصف بصنع الخبز والمربى أو أي نوع طعام آخر مناسب. يمكن أيضاً استثارة النشاطات الفنية من خلال قراءة القصص، فبعد قراءة يوم مثلج (Keats, 1962)، يمكن أن نطلب من الأطفال صنع ملصق بالاستعانة بالورق هي الأثرية المقوى، مع قطن، وخشب، ومناديل مائدة، وطبشور، وورق فضي. وبعد قراءة أين الأول ابتدائي التفكير بشيء غريب يرسمون صورة له. يمكن جمع صورهم بكتاب خاص الأول ابتدائي التفكير بشيء غريب يرسمون صورة له. يمكن جمع صورهم بكتاب خاص للصف، فهذه الكتب هي المفضلة لديهم ويقرءونها باستمرار. كما يستمتع الأطفال أيضاً بقصص الأفلام، التي تثير لديهم الشوق لقراءة الكتاب الملائم لتلك القصة.

#### قراءة القصص وسردها: خريك الدافع على تعلم معرفة الكتابة والقراءة

## اجعل من قراءة القصص أمراً متعاً

لجعل قراءة القصة عملية ممتعة ومشوقة قدر الإمكان، اختر قطعاً أدبية جيدة، وقصصاً جيدة البناء وشخصيات مرسومة بدقة، جملاً جذابة، وإيقاع جميل. اقرأ للصغار في جو مريح، ومواقع مخصصة لهذه القراءات. كل يوم، اطلب من طفل أن يجلس قريباً منك وأنت تقرأ، في حين يجلس سائر الأطفال الآخرين في دوائر مفردة أو مزدوجة. وإذا ما كان لديك كرسي هزاز، استخدمه كمكان تجلس فيه وأنت تقرأ. فالأطفال يهوون رئية الصور في الكتاب أثناء القراءة، احمل الكتاب بشكل يواجه المجموعة أو أدر في مواجهتهم، واقرأ بصوت عال.

وأنت تقرأ، لتكن قراءتك معبرة، غير نبرة صوتك عندما تتحدث بلسان شخصية أخرى من شخصيات القصة، ونوه بالأحداث الهامة. استخدم تعبيرات الوجه، فقراءة قصة

تشبه عرضاً مسرحياً. اقرأ بتمهل وبطء مع درجة عالية من الإيحاءات. سجل قراءاتك لتحسين تقنياتك وأدواتك. ابدأ قصتك بمقدمة مثل "اليوم، سأقرأ قصة عن فتاة صغيرة أرادت شراء هدية لأمها في عيد ميلادها. إنها لا تصل إلى ما تريد شراءه فتسأل الأرنب أن يساعدها في ذلك. عنوان هذه القصة هو "السيد الأرنب والهدية الرائعة، من تأليف (Zolotow, 1962). فاسم الكاتبة هو شارلوت زولوتو (Charlotte Zolotow) والناشر موريس سانداك (Maurice Sendak). أثناء قراءة القصة، فكروا بالهدية التي تظنون هي الأنسب والأفضل." وعندما تنتهون من قراءة القصة، ابدءوا نقاشاً بسؤال مثل "من يريد أن يخبرني عن الهدية الأفضل التي فكر بها؟"

#### استخدام تقنيات مبدعة في سرد الرواية

تجذب رواية القصص الأطفال بشدة للكتب (Morrow & Weinstein, 1986). فهي تملك قوة تفتقد إليها قراءة القصص، من حيث أنها توفر لسارد القصة الحرية في استخدام التقنيات. كما تتمتع بميزة إبقاء الراوي قريباً من الجمهور. إن سرد قصة ما يولد رد فعل فوري من الجمهور وهي بالتأكيد وسيلة لإنشاء علاقة بين المستمعين والراوي. يمكن تزيين القطع الأدبية الطويلة بحيث أن الطفل الصغير يمكنه سماع عدة قصص في جلسة واحدة. باعتبارها نوعاً من الأدب، يمكن أن يتقن الكثير من الأطفال فن سرد القصص.

ليس من الضروري أن تتذكر قصة ما بل يكفي أنك تعرفها. استخدم كل الجمل الأخاذة والأمثلة التي تراها مهمة في القصة. استخدم تعبيرات في عرضك، ولكن لا تسمح لتقنياتك المسرحية بإلقاء ظل على القصة نفسها. انظر مباشرة إلى الجمهور وخذ اهتمامهم بعين الاعتبار. يسمح لك سرد الروايات باختصار هذه الأخيرة إذا ما شعرت بأن الانتباه قليل. ومن المهم أن يكون الكتاب الأساسي بيدك أثناء سرد الرواية بحيث يراه الأطفال ويستمتعون مجدداً برؤية الصور والنص المطبوع.

تساعد التقنيات المبدعة على جعل سرد الرواية حياً. فهذه التقنيات تثير الخيال، وتشرك المستمعين، وتحفز الأطفال لتجريب سرد القصص بأنفسهم وتجريب تقنياتهم الخاصة بهم. خذ نبذات عن تقنيات مبدعة من خلال القصة. وهناك قصص تميل لاستخدام الدمى، وقصص أخرى مثالية للاستخدام في الألواح المحسوسة، كما أن هناك قصصاً يمكن استخدامها كطباشير متكلمة.

إن الألواح المحسوسة هي أداة مألوفة ومهمة في الصف، يمكنك صنع شخصيات أو

شراؤها من السوق. أعد شخصياتك الخاصة بك واصنعها من الورق المقوى والمغطى بالورق الشفاف. ألصق قطعاً من ورق الزجاج خلف كل قطعة فتلتصق باللوح المحسوس.

تستعمل الدمى مع القصص الغنية بالحوارات. وهناك العديد من الدمى، بما فيها الإصبع، اليد، ووجوه الدمى. فهي تشعر الأطفال الخجولين بالأمان أثناء سرد القصص مع الدمى. هكذا القصص مثل صبي كعكة الزنجبيل (Holdsworth, 1986) والدجاجة الصغيرة الحمراء ((İzawa, 1968b)) هي قصص ملائمة للسرد مع الدمى، إذ أنها قصيرة، وتتضمن شخصيات محدودة، وفيها إعادة للحوار.

وتسمح التقنيات المسموعة للقصص لكل من المستمع والراوي بتقديم مؤثرات صوتية. يمكن صنع هذه الأصوات بالإيقاعات، أو الموسيقى. أثناء سرد هذه القصة، اختر أولاً الأجزاء من القصة التي تسمح باستخدام المؤثرات الصوثية. ثم قرر نوع هذه المؤثرات ومن سيقوم بها، أثناء سرد القصة، يتداخل الطلاب والراوي كل بالصوت المخصص له. سجل العرض، ثم اترك التسجيل في مركز التعلم مع الكتاب الأصلي. من بين الكتب التي تتكيف بسهولة مع تقنيات الأصوات هناك الكثير من الضجيج (McGovern, 1967).

يسهل تطوير قصص الدعائم. فببساطة، يمكنك انتقاء حيوانات محشوة، العاب، ومقالات أخرى تمثل شخصيات ومواضيع في قصة ما. أعرض هذه الدعائم في أوقات مناسبة أثناء سرد القصة. في قصة كولديلوكس والدبب الثلاثة (Izawa, 1968a)، هناك ثلاث دبب محشوة ولعبة ذات شعر أصفر يساعدون جميعهم في سرد القصة، كذلك في قصة المحرك الصغير (Piper, 1954)، تستعين بعدة قطارات بلاستيكية.

الطباشير المتحدثة هي تقنية أخرى تشد المستمعين. يرسم الراوي القصة أثناء سردها. والطباشير المتحدثة يزداد تأثيرها عندما تروى على لوح كبير جداً بحيث يمكن لسياق القصة أن يستمر من البداية وحتى النهاية. ويمكن الاستعانة بنفس التقنية على ورق جدران معلقة إلى الحائط؛ يستخدم الراوي ببساطة أقلام تلوين أو أقلام عريضة الخط عوضاً عن الطباشير. يمكن كذلك تبني تقنية الطبشور المتكلم على مسند أو جدول بياني. اختر قصة بتجسيدات بسيطة. ارسم فقط صوراً محددة وأنت تروي القصة. هناك قصص كتبت كطباشير تتحدث مع بعضها، بما فيها سلسلة كاملة، مثل هارولد والقلم الوردى (Johnson, 1955).

السماعات والقصص المسجلة هي أيضاً أدوات شعبية في مركز التعلم. يمكن قراءة الكتب دائماً على شريط ليستمع إليها الأطفال، وهي ضرورية للذين يتعلمون لغة ثانية إذ أنها تشكل نموذجاً طيباً للغة الإنجليزية. كما أنها جيدة للقراء الذين يتابعون سياق القصة أثناء إصغائهم لقارئ متمكن. ويمكن للأطفال بدورهم أيضاً صنع شرائط خاصة بهم بدورهم.

وحيث أن هناك تقنيات عدة لسرد القصص لم يتم ذكرها، يمكنك إضافتها إلى اللائحة. تحتاج كل الأدوات المناقشة أن تشكل نموذجاً يحذو حذوه الطفل الراغب بأن يصبح بدوره راوياً جيداً. بعد هذا النموذج، يمكن للأطفال أن:

يقوموا بسرد القصة التي تمثلها باستخدام إحدى التقنيات التي استخدمتها أنت.

اختيار قطعة أدبية يعرفونها جيداً، وخلق تقنية لعرض هذه القطعة. وعند الانتهاء، يمكن للأطفال الذين عملوا على هذا المشروع تقديمها للصف وتركها في المركز لاستخدام الآخرين.

اكتب قصة أصلية، واختر تقنية لعرضها. وعند الانتهاء، يمكن للأطفال الذين عملوا على هذا المشروع تقديمها للصف وتركها في المركز لاستخدام الآخرين.

تشرك تقنيات سرد القصص الأطفال في الفهم البسيط، إذ يكون عليهم معرفة السياق، والتفاصيل وعناصر القصة. يجب أن يجدوا حلا للمشكلة المطروحة وهم ينتقون الأدوات، ويقررون أي المقاطع يبقون وأيها يحذفون. يعللون أصوات الشخصيات وهم يجهزون عرض مشروعهم النهائي على الصف.

أما الأساتذة الذين يتمتعون بمهارات خاصة المشاركة في عروض أساتذة آخرين لهذه التقنيات. مثلاً، إذا احتجت تدريس مهارات كتابة الرسائل، فإن اختيار قصة رسالة إلى آمي (Keats, 1968) هي الاختيار المثالي لذلك. فالقصة تحكي عن صبي أراد دعوة فتاة إلى عيد ميلاده، ولكنه كان قلقاً من سخرية أصدقائه. فأرسل إليها رسالة وكان محتاراً فيما إذا كانت ستأتي وماذا سيحصل. يتضمن الكتاب الكثير من النقاش حول الرسالة. وقد علم أحد طلابي كتابة رسالة وقدمها من خلال سرد قصة على لوح محسوس كانت مقتبسة من قصة رسالة إلى آمي. كان أحد عوامل القصة بالنسبة للوح المحسوس، المغلف مع رسالة مكتوبة بشكل جيد تتضمن اسم المرسل إليه، والخط، الخ... وقد استعمل

الطلاب هذا النموذج لكتابة رسائل دعوة للآخرين. وقد تم اللجوء إلى قصة أخرى لتدعيم حرف "ب". فقد سرد المدرس قصة رحلة الخنازير (Kasza, 1988) باستخدام تقنية الطباشير المتكلمة وطلب من الطلاب أن يقوموا بالبحث عن كل الكلمات التي تبدأ بحرف "ب".

### التدرب على قراء وسرد القصية

كانت لي فرصة العمل مع العديد من أساتذة الصفين الأول والثاني الابتدائي، الذين تدربوا على مشاركة الأطفال قراءة الأدب بطرق ممتعة. كانوا يقرؤون ويروون القصص. وقد جسد هؤلاء الأساتذة العديد من الاستراتيجيات المناقشة سلفاً، وقد علق أحدهم بقوله عن استخدام هذه التقنية:

يحب الأطفال دائماً أن يقرأ لهم ولا يتعبون أبداً من هذا النشاط وهم يكبرون. ظننت أنه في الصف الابتدائي الثاني، لن تكون القراءة للأطفال مسألة على قدر من الأهمية؛ ومع ذلك، فإن امتيازات القراءة بصوت عال أصبحت بديهية جداً وأنا أشرك الأطفال أكثر وأكثر وأكثر في تلك القراءات. كما أن القصص المتولدة أنتجت نقاشات أكثر تعقيداً؛ بحيث أنها كانت ترتبط بالخبرات الحياتية الشخصية للأطفال. كنا نناقش الأدباء، المؤلفين، وعوامل بناء القصة. وقد وجدت من خلال هذه القراءات والمناقشات أن طلابي يقدرون الأدب الموجود، وذلك عزز بدوره المفردات والفهم على حد سواء. وأدركت حينها كم كان مهما بالنسبة لي أن أكون نموذج القراءة الذي يحذو حذوه الأطفال وبطرق مختلفة. أقرأ باستخدام شخصيات محسوسة، أسطوانات أفلام، طباشير متكلمة، وغير ذلك. وتعلمت كيف أجعل القراءة أكثر إغراء للطفل. وبالنتيجة، رأيت رغبة متزايدة لدى طلابي للقراءة حيث اختبروا بأنفسهم مثالاً من خلالي عن سلوك القراءة في قراءاتي للقصص التي قرأتها لهم وباستخدامي أدواتي.

وقد سألت طلاب السنة الثانية الذين شاركوا في هذا البرنامج عما تعلموه وما أحبوه. فعلقوا بقولهم:

أحب الوقت الذي تقرأ لنا فيه المدرسة.. فهي تستخدم تعابير رائعة، ما يمكننا من تعلم أفضل للقراءة عندما نصغي إليها... فالمدرسة تقرأ وتروي القصص بطرق مختلفة، وهو أمر مثير دائماً، ويمكنك أن تتعلم تماماً مثلما تفعل هي.

في أحد الأيام، أثناء حصة قراءة قصة في الصف الثاني الابتدائي، كانت الحصة تركز على المقارنات بين أساليب المؤلفين، أخبرت السيدة بايتون (Payton) الطلاب أنها ستقرأ عليهم كتابين مصورين كانوا قد تعرفوا إليهما من قبل. طلبت من الطلاب

التركيز على الصور أثناء قراءتها للقصة، لملاحظة أشكالها والتمكن من وصفها لاحقاً. بعد انتهائها من القراءة، سألت الطلاب إذا ما كانت صور الكتابين من صنع نفس الشخص. وأجاب الكل بالنفي لأن الصور بدت مختلفة تماماً. وعرفت السيدة بيتون برسامي الكتابين اللذين كانا أيضاً مؤلفا الكتابين، كان مؤلف قصة كرسي بيتر إيزرا جاك كيتس (Ezra Jac Keats)، ومؤلف البيضات الخضراء والدجاجة د. سووس (.Dr.

قالت تاميكا (Tamika)، "حسناً في كتاب كرسي بيتر، تبدو الصور وكأنها مرسومة رسماً إذ تبدو حقيقية جداً. وأظن أن إيرزا جاك كيتس (Ezra Jac Keats) رسام ماهر. وأحب الألوان التي يستخدمها".

شرحت السيدة بايتون أن السيد كيتس لا يرسم صوره فقط بل يستخدم أيضاً اللصق كتقنية. فإذا ما نظرتهم بتمعن إلى رسوماته، ستشاهدون شيئاً مثل ورق الجدران، والصحف، كل ذلك موجود في رسوماته.

وسألت السيدة بايتون إذا ما كان أحدهم يرغب في وصف أسلوب الكتاب الثاني. رفع مارسيل (Marcel) يده قائلاً: "أسلوب د. سووس مختلف تماماً عن أسلوب كيتس؛ فهو يستعمل الكثير من الخطوط وبعض أشكال الفائتازيا. يستعمل ألواناً للأشخاص والأشياء لا نتوقعها عادة، تبدو رسوماته مثل الرسوم المتحركة والرسومات الأخرى تبدو حقيقية."

تلت المناقشة صور رسمها الأطفال للقصص التي كتبوها. وقيل لهم أن هذه الرسومات قد تشكل أسلوبهم الخاص بهم أو أن يستخدموا أسلوب رسام آخر في قصة روائية يعرفونها. سارت السيدة بايتون (Payton) في الصف لتنظر إلى ما يقوم به الطلاب. فوجدت أن ما جدة قررت أن تشبه رسوماتها رسومات د. سووس ، فقالت لها السيدة بايتون، "ماجده (Magda)، لو دخل علينا الآن د. سووس ونظر إلى رسوماتك لظن أنه هو من رسمها، فعملك شبيه جداً بأسلوبه". كانت ماجدة تتمتع بمستوى معين من اللغة الإنجليزية. والتشجيع الإيجابي في هذا الموقف بدأ بنقاش عن عملها مع مدرستها.

# نشاطات أدبية إضافية نموذجية، ومعدة بواسطة المدرسين

تحتاج النشاطات الأدبية أن يتبناها المدرسون لخلق الدافع الشخصي لدى الأطفال. وفيما يلي لائحة ببعض الاقتراحات:

# نشاطات تمارس بشكل يومي

- 1- اقرأ أو أرو بعض القصص للأطفال.
- 2- ناقش القصص التي تمت قراءتها بأساليب مختلفة. ناقش المواضيع البسيطة، التعليلية، والنقدية.
- 3- خصص 30 ثانية للقراءة والكتابة المستقلة من ثلاث إلى خمس مرات في الأسبوع، تتضمن استخدام الكتب وكل المواد الأدوية الأخرى المرتبطة بها في الزاوية المكتبية الموجودة في مركز الكتابة.
  - 4- خلال فترة القراءة والكتابة المستقلة، تصرف كنموذج جيد يدعو للقراءة.
    - 5- اسمح للأطفال بتفحص الكتب وأخذها خارج الصف.
      - 6- شجع الأطفال على القراءة في أوقات فراغهم.
    - 7- اطلب من الأطفال أن يستجلوا أسماء الكتب التي قرءوها.
    - 8- أطلب منهم أيضاً أن يحافظوا على نظافة ونظام الزاوية المكتبية.

## نشاطات تمارس مرة واحدة في الأسبوع

- 1- اقرأ الشعر للأطفال.
- 2- أطلب من تلاميذ الصف أن يعيد قراءة الشعر.
- 3- اسمح بالمناقشات الأدبية مع تلاميذ الصف بكامله في مجموعات صغيرة.

## قم بخمسة من الأنشطة التالية كل أسبوع

- أطلب من المناظر، أحد أولياء الأمور، الممرضة، السكرتيرة، أو الأهل القراءة للأطفال.
  - 2- ناقش المؤلفين والرسامين.
    - 3- اكتب إلى المؤلفين.
  - 4- اجعل الأطفال الأكبرسنا يقرءون للأطفال الأصغر سناً.
    - 5- أطلب من الطلاب أن يقرءوا لبعضهم البعض.
      - 6- اعرض أفلاماً مأخوذة من كتب.
  - 7- استخدم الأدب ضمن السيرة الذاتية في دروس منطقة المحتوى.
- 8- استخدم الفن المرتبط بالكتب (ارسم صور جدرانية لملايين الهررة المرتبطة بنفس الكتاب أو اصنع صورة تستخدم نفس تقنية رسام آخر من رسامي كتب الأطفال).

- 9- أرو قصصاً مستخدماً تقنية مبدعة في سرد القصص مثل ما تم وصفه سابقاً.
  - 10- أطلب من الأطفال أن يرووا القصص.
    - 11- أطلب منهم أن يمثلوا القصيص.
- 12- قم بتحضير وصفات مرتبطة بالقصص (قم بصنع حساء بعد قراءة قصة عن نفس الموضوع).
  - 13- اقرأ قصصاً مرتبطة بقصص تلفزيونية.
  - 14- اصنع كتباً للصف؛ ألصقها ببعضها البعض وضعها في الزاوية المكتبية.
- 15- غن أغانٍ موجودة في كتب وليكن الكتاب في يدك (مثل أعرف سيدة عجوز ابتلعت فراشة).
  - 16- ضع لوحة حائط مرتبطة بمواضيع الكتب.
  - 17- أطلب من الأطفال أن يكتبوا إعلانات عن الكتب الجيدة التي قرءوها.
    - 18- ناقش طرق جيدة للمحافظة على الكتب.

### نشاطات تمارس بشكل دوري

- أحديدة على الأرفف المفتوحة المخصصة للكتب.
  - 2- عرف الأطفال على الكتب الجديدة.
  - 3- قم بتمرير 25 كتاباً جديداً كل أسبوعين.
- 4- وزع منشورات على الأطفال والأهل عن الكتب الواجب قراءتها ضمن وخارج المدرسة.
- 5- أوجد مكتبة في مكان ما من المدرسة تمكن الأطفال من شراء الكتب منها باستمرار.

### نشاطات تمارس بضع مرات في السنة إذا أمكن

- 1- أعط كل طفل كتاباً كهدية.
- نظم اجتماعات للمؤلفين الصغار (يتشاركون في كتب كانوا قد كتبوها، يقومون بتجميع أوراق كتاب ما، يدعون مؤلفين صغار آخرين لحضور اجتماعاتهم).
  - 3- صمم معرضاً للكتب يشتري منه الأطفال الكتب التي يرغبون بها.
- 4- خصص يوماً سنوياً للاحتفال بالكتب (يرتدي كل طفل ملابس كملابس أحد شخصيات كتاب ما، يروون القصص لبعضهم البعض، اعرض فيلماً أو قصصاً ألفها أحد الأطفال).

- 5- قم بزيارة ميدانية مرتبطة بالكتب (مصنع تجليد الكتب، مكتبة المدينة، دار نشر).
  - 6- أطلب من الأطفال طلب كتب من نادي الكتب.

# نشاطات للأهل مرتبطة بالبرنامج الأدبى الخاص بالمدرسة

- 1- وفرنشرة مدرسة عدة مرات في السنة عن نشاطات مرتبطة بالكتب في المدرسة.
- 2- أطلب من الأهل المشاركة ببعض النشاطات الأدبية المدرسية (القراءة للأطفال، المساعدة في تجليد الكتب، التبرع بالمال للمدرسة لشراء كتب).
- 3- جهز ورشة عمل للأهل تشرح فيها أهمية، هدف، ونشاطات البرنامج الأدبي للمدرسة.
- جهز ورشة عمل للأهل تشرح فيها كيف يمكنهم المشاركة في برنامج منزلي للقراءة.

# استخدام مركز التعلم

إن مركز التعلم هو جزء هام من الصف. لهذه المراكز أهداف عدة:

- المستعمال هذه المراكز صباحا عند دخول الأطفال إلى المدرسة، بحيث يتعرضون بشكل مباشر للنشاطات الأدبية المنتجة.
- 2- يمكن أن يستعمل الأطفال هذه المراكز بعد انتهائهم من واجباتهم المدرسية قبل الآخرين ليضطلعوا في النشاطات المثيرة ويدعموا استراتيجيات التعلم لديهم،
- 3- تشجع هذه المراكز الأطفال على العمل المستقل والمنتج، مما يفسح المجال أمام المدرس بالعمل مع مجموعات صغيرة تبعاً لمنهج معين للقراءة.
- 4- تسمح هذه المراكز للأطفال بالتمتع بنشاطات التعلم في جو اجتماعي وضمن فترات مخصصة للقراءة والكتابة من أجل كل من المتعة والمعلومة في نفس الوقت. الهدف من هذه النشاطات هو تطوير مهارات القراء والكتاب الطوعيين.

فيما يلي أقسام تتاقش كيفية استخدام مراكز التعلم لتطوير مهارات القراء والكتاب الطوعيين. وقد بينت الأبحاث أن معدل القراءات الحرة التي قام بها الطلاب، ما الطوعيين. وقد بينت الأبحاث أن معدل القراءة المنجزة Anderson, Fielding & Wilson, الخل وخارج المدرسة، ترتبط بشكل وثيق بالقراءة المنجزة (1988; Taylor, frye, & Maruyama, 1990). إذ أن الأطفال الذين يقرءون بشكل طوعي تنمو لديهم مواقف إيجابية طويلة المدى حيال القراءة.

### فترات القراءة والكتابة المستقلة

كما ناقشنا في بداية هذا الكتاب، فإن العوامل التي تحفز الأطفال تتضمن القدرة على الاختيار، والمشاركة الاجتماعية، والتحدي والنجاح. يمكن أن يطبق الأساتذة هذه العوامل على الوضعيات التعليمية من خلال خلق مراكز تعلم في الصفوف توفر للأطفال فرصة اختيار النشاط، وتقديم نموذج طيب عن نشاطات التعلم التي يجد الأطفال متعة وتحدياً في المشاركة بها. بعد تصميم المحيط، المواد، والنشاطات، يحتاج الأطفال لوقت يتفحصون خلاله الكتب ويستغرقون في الأدب بشكل مستقل خلال اليوم الدراسي. على أي حال، يجب توفير مساحات من الوقت للقراءة الطوعية والكتابة الطوعية في محيط يسمح بالتداخل الاجتماعي، مع نشاطات ينظر لها على أنها تؤدي للنجاح. في السابق، كانت هكذا فترات تسمى بفترة القراءة الصامتة.

وقد كان تعريف القراءة الصامتة كوقت هادئ للأطفال ينغمسون خلاله بالقراءة الصامتة. والقراءة الصامتة مهمة؛ فهي تسمح للأطفال بممارسة المهارات التي تعلمونها كما تسمح لهم بالتركيز على وفهم ما قد تمت قراءته. إذا كنا نتوقع من الأطفال أن يولوا اهتماماً بالقراءة فيحتاج الصفار منهم (وربما الأكبر سنا أيضاً) إلى خيارات أكثر ومرونة أكبر مما كانت توفره القراءة الصامتة. إن تخصيص فترات من ثلاث إلى خمس مرات في الأسبوع لمدة 15-30 دقيقة للنظر في الكتب ومشاركة الأطفال في نشاطات أخرى مرتبطة بالأدب تسمح بالتويع، والخيار الحر، والتداخل الاجتماعي، والمرونة، وهو ما يحتاجه الأطفال ليرغبوا في القراءة الطوعية. وقد دلت الدراسات أن الأطفال وعلى اختلاف مستويات قابلياتهم وقدراتهم كانوا يعملون سوياً بنجاح خلال فترات القراءة والكتابة المستقلة. كما وجدت هذه الدراسات، أنه على الرغم من وجود خيارات متعددة، بما فيها الألواح المحسوسة، واسطوانات الأهلام، والقصص المسجلة، أن 70% من نشاطات القراءة الحرى الحرة المختارة من قبل الأطفال تتضمن قراءة الكتب. فإن الأدوات والخيارات الأخرى تجذب الأطفال إلى سلوك اختيار الكتب تجذب الأطفال إلى ركن الأدب الحر، إلا أنها تقود الأطفال إلى سلوك اختيار الكتب (Morrow & Weinstein, 1986).

# تنظيم فترات للكتابة والقراءة المستقلة: فترة في مركز التعلم

في الصفوف حيث يصمم الأساتذة فترات لنشاطات تعلم اجتماعية جماعية، يخصص وقت من ثلاث إلى خمس مرات في الأسبوع من 10-30 دقيقة. أثناء وقت مركز التعلم،

يتخذ الأطفال خيارات عما سيفعلونه ومع من يرغبون في العمل. ويظهر الشكل (3) بعض الإرشادات يتبعها الأطفال أثناء هذه الفترة. توضع في الصف وتتم مراجعتها قبل كل حصة.

# شكل (3) : قواعد لاستخدام الأدوات أثناء وقت مركز التعلم

- 1- قرر مع من ستعمل أو إذا ما كنت ستعمل بمفردك.
  - 2- اخترنشاطاً للقراءة أو الكتابة من مركز التعلم.
    - 3- قم بنشاط واحد أو اثنين على الأكثر.
    - 4- استخدم الأدوات داخل أو خارج مركز التعلم.
      - 5- استعمل الأدوات بعناية.
      - 6- تحدث بصوت منخفض: فالآخرون يعملون.
- 7- أعد الأدوات التي استخدمتها إلى أماكنها قبل استخدام غيرها.
  - 8- جرب نشاطات لم تجريها في السابق.
  - 9- حاول أن تعمل مع أفراد لم يسبق لك أن عملت معهم.
    - 10- استعد لمشاركة الصف بالنشاطات المنجزة.
      - 11- سجل المهام المنجزة.
      - 12- حافظ على مركز التعلم نظيفاً ومنظماً.

بالإضافة إلى قواعد استخدام الأدوات، يتعلم الأطفال مهارات مشاركة يتدربون عليها وتوضع كما يظهرها الشكل (4). وهي تتضمن أشياء مساعدة تقال وتعمل في كل من أوقات مراكز التعلم (Morrow, 1997).

يمكن أن تركز الفترات المخصصة للقراءة والكتابة المستقلة على موضوع منطقة المحتوى أو مهارة تعلم معينة للتدرب عليها. فإذا ما كان الأطفال يتعلمون عن الحيوانات، مثلاً، يمكنهم تركيز نشاطات قراءاتهم وكتاباتهم على هذا الموضوع بعينه. وبالمثل، إذا كان المدرس يعرض رسامين، يمكن أن يفكر الأطفال بتشابه واختلاف الأساليب التي تميز صور الكتاب الذي يقرءونه (Morrow, Pressley, Smith, & Smith, 1997).

# شكل (4): قواعد للتشارك في المجموعات أثناء وقت مركز التعلم

## أشياء تقوم بها وتساعدك أثناء العمل مع مجموعات:

- اخترقائداً يساعد المجموعة على البدء.
  - أعط كل طفل عملاً يقوم به.
- تشارك بالأدوات وخذ دورك بالحديث.
  - أصغ إلى أصدقائك عندما يتحدثون.
    - ابق مع مجموعتك.

### أشياء تقولها وتساعدك أثناء العمل مع مجموعات:

- هل أستطيع مساعدتك؟
  - يعجبني عملك.
- لقد أنجزت عملاً رائعاً.

#### تفقد عملك:

- هل قلت أشياء تساعد؟
- هل ساعدتم بعضكم بعضاً.
- هل تشاركتم بالأدوات وأخذتم أدواركم بالحديث؟
  - هل كان لديكم جميعاً مهمات تقومون بها؟
    - هل أحسنتم إنجاز مهماتكم؟
  - كيف يمكننا تحسين أدائنا في المرة القادمة؟

عندما بدأ العمل بأوقات مركز التعلم، فضل بعض الأساتذة ضم الأطفال في مجموعات، وتحديد النشاط الذي يرغبون المشاركة به، إضافة إلى تعيين قائد للمجموعة لتنظيم المشروع. كما أن أساتذة آخرين كانوا يفضلون ترك حرية اختيار النشاطات والمجموعات للأطفال قبل بدء الحصة. وكنتيجة للمشاركة ضمن المجموعات المختارة ومع المهام المحددة، كان الأطفال بطبيعة الحال قادرين على اتخاذ قرارات حول ما يريدون القيام به. يختار الأطفال أطفالاً آخرين يتشاركون معهم، كما يختارون قادة مجموعاتهم، والمهام التي سيعملون عليها. لمساعدة الأطفال على اختيار النشاطات، هناك لائحة بالأمور المراد القيام بها أثناء فترة مركز التعلم، تعلق وتراجع، كما يبين الشكل (5) تعلق أيضاً البطاقات التي تشرح كيفية استخدام كل نشاط (أنظر الشكل 6).

# شكل (5): أشياء تقوم بها أثناء فترة مركز التعلم

- 1- اقرأ أو أنظر إلى الكتاب، أو المجلة، أو الجريدة.
  - 2- اقرأ لصديقك أو تشاركا نفس الكتاب.
    - 3- أصغ لمن يقرأ لك.
- 4- أصغ إلى قصة مسجلة واتبع الكلمات في الخانة.
- 5- استخدم اللوح المحسوس في كتاب قصصى أو شخصيات محسوسة.
  - 6- استخدم نفس الفيلم مع الكتاب المماثل له.
    - 7- اكتب قصة.
    - 8- ارسم صورة عن قصة قرأتها.
    - ؟- اصنع كتاباً من قصة كتبتها.
  - 10- اصنع قصة محسوسة لكتاب قرأته أو قصة كتبتها.
    - 11- اكتب عرضاً للدمى ومثلها مع أصدقائك.
  - 12- اصنع قصة مسجلة عن كتاب قرأته أو قصة كتبتها.
    - 13- افحص الكتب التي ستأخذها إلى المنزل لقراءتها.
  - 14- استخدم بطاقات لنشاطات مع إرشادات للمهمة التي اخترتها.

### شكل (6): بطاقة النشاط

# أرو قصبة مستخدماً اللوح المحسوس:

- 1- اخترقائداً لمجموعتك.
- 2- اختر كتاباً والشخصيات المحسوسة الملائمة لها.
- 3- قرر من سيقرأ أو يروي القصة، ومن سيستخدم الشخصيات المحسوسة.
  - 4- خذ أدوارا في القراءة ووضع الشخصيات المحسوسة على اللوح.
    - 5- كن مستعداً لعرض القصة على الصف.
  - 6- سجل النشاط على ملصق (أنظر الرسم 7.6 كمثل على الملصق).
    - 7- تحقق من عملك:

كم كانت القصة المعروضة جيدة ؟ كم كان عمل المجموعة جيداً مع بعضهم البعض. بالنسبة للأطفال الذين يبدؤون لتوهم بالقراءة، غالباً ما يدخل الأساتذة صوراً تمثل نشاطات تساعد على قواعد القراءة وأدوار حول بطاقات النشاط. مع ذلك، من المهم بالنسبة للأساتذة أن يقوموا بمراجعة هذه اللوائح، فيتعلم حينها الأطفال ما يقولون ويبدءون بقراءة ذلك.

هدف وقت مركز التعلم هو يقرأ الأطفال ويكتبوا بشكل مستقل عن المدرس ويخ بيئة اجتماعية. في وقت سابق من البرنامج، لا يثبت معظم الأطفال على مهمة معينة بذاتها لوقت طويل، بل ينتقلون من نشاط إلى آخر. وفي غضون أسابيع، يثبت معظمهم في نشاط واحد أو نشاطين طوال الفترة المخصصة لذلك.

يمضي الأطفال وقتاً طويلاً على مشاريع خلال أوقات مركز التعلم، وبعضهم يستغرق أياماً أو أسابيع في هذه المشاريع، وعندما تنتهي الفترة المخصصة ولا ينه طفل ما المهمة الموكلة إليه، يخصص مكان للمشاريع غير المنجزة ويعمل عليها الطفل في الفترة التالية. في نهاية كل فترة من فترات مركز التعلم يقوم الطفل بملء ملصق ليعرض ما حدث خلال هذه الفترة. (شكل 7). من الأمور التي تساعد المدرسين المشاركة بالأدوات، والكتب من صفوف أخرى للاستفادة من المزيد من الأدوات: تحضير قصص مسجلة، قصص مصوسة، وأسطوانات أفلام لاستخدامها في مركز الإصغاء. ويمكنهم تأليف قصص نموذجية يصيغونها في صورة كتب لمكتبة الصف. فالمشاركة في هذه النشاطات تزيد الإحساس بالملكية واحترام الركن (Morrow, 1997).

شكل (7): نموذج الملصق

ضع دائرة، قرأت بمفردي 19 U U قرأت لم 130.5 Ą قصة

Source: Adapted form: L. M. Morrow, 1997. In The literacy Center. Contexts for Reading and Writing. York, Me: Stenhouse

# دور المدرس في الوقت المخصص لمركز التعلم

إلى جانب إعداد البيئة ونماذج نشاطات التعلم، يلعب المدرس أيضاً دوراً هاماً أثناء الوقت المخصص للمركز. إذ يتداخل المدرسون مع الطلاب بالطرق التالية: (1) تسهيل النشاطات أو المساعدة على انطلاقها، (2) تسجيل سلوكيات نشاطات التعلم عند الحاجة لنماذج، (3) مشاركة نشاطات الأطفال، و (4) إعطاء النموذج الطيب للقراءة والكتابة المتعين. إن الهدف من هذا الوقت، على أي حال، هو أن يتعلم الأطفال توجيه أنفسهم بأنفسهم ضمن النشاطات المنتقاة.

إن الجهود المبذولة لمساعدة الأطفال على الاستقلالية في أثناء الفترة المخصصة لمركز التعلم سيستفاد منها بأقصى درجة عندما يعمل الأساتذة مع مجموعات صغيرة من أجل منهج القراءة الموجه. فخلال هذا المنهج، يكون أغلب الأطفال، مندمجين بالعمل مع الأستاذ، ويحتاجون لهذا الاندماج بشكل منتج في نشاطات التعلم المستقلة. إن أدوات المركز المستخدمة مع المجموعة الصغيرة في منهج القراءة الموجه قد تحتاج لأن تكون أكثر هدوءاً ومركزة أكثر على المهارات خلال الوقت المخصص لمركز التعلم، إلا أن شكل العمل الأحادي يكون بالشروط الآنفة الذكر. وهذا أمر ضروري لما يجب إنجازه خلال حصة تعليم فنون اللغة.

# التعليم المتطور للمهارات خلال فترة مركز التعلم

إن المعلومات المتجمعة من أبحاث مختلفة عن الطلاب الذين شاركوا في فترات القراءة والكتابة المستقلة أظهرت العديد من نشاطات التعلم التي تنتج أثناء هذه الفترة (, Morrow, العديد من نشاطات التعلم التي تنتج أثناء هذه الفترة (لدى Sharkey, & Firestone, 1994). لقد كانت هذه النشاطات ذات توجيه ذاتي ومؤثرة لدى الأطفال في صنع قراراتهم عن نوع العمل الذي سيقومون به وكيفية قيامهم به من خلال خططهم. إذ يقرأ الأطفال الكتب ويكتبون القصص كما يشاركون أيضاً في مشاريع نشطة يدوية، مثل صنع عروضات دمى لقطع كانوا قد كتبوها أو قرؤوها. وقد تمت كل النشاطات ضمن مجموعات من اثنين إلى خمس طلاب، وكانت تتطلب تعاوناً وزمالة. كانت المجموعات مؤلفة من جنس واحد أو الجنسين معاً، وكانت هناك صداقة تجمع بينهم. تولى الأطفال مسألة تعلمهم وبرهنوا عن استخدام القراءة الشفهية، والقراءة الصامتة، والكتابة، أثناء تبيانهم لتطور الفهم لديهم في مسألة التعلم وبطرق مختلفة.

تعرض فترة التعلم الأطفال للقراءة والكتابة بأشكال مختلفة، وتوفر لهم الفرصة لانتقاء خيار من هذه الخيارات. وهي مقاربة إيجابية باتجاه حث الاهتمام على القراءة والكتابة، كما أنه وقت للتدرب على وتعلم المهارات. وكما ذكر آنفاً، يمكن تعليم ذلك بشكل مختلف عن القراءة الصامتة، وما سماه البعض ورشة عمل القراءة والكتابة. إذ أنه من عناصر الاختيار، هناك مستوى خاص بكل فرد: موهوب، متوسط، والأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة. إذ يعمل الأطفال من وضعيات اجتماعية مختلفة مع بعضهم البعض، ويتشاركون اهتمامات مماثلة. كما أن الأطفال الذين يتحدثون لغات أخرى هم موضع ترحيب كإعطاء أدوار في هذه المجموعات في عروضات الدمى والقصص المحسوسة، كما يأخذون أدواراً يستطيعون من خلالها الإحساس بالمشاركة.

إنني أعمل بشكل مستمر مع الأساتذة من أجل تطبيق البرامج معهم بشكل مماثل للبرامج الموصوفة هنا. أقوم بزيارة الصفوف بشكل دوري. كما كنت أعمل مع السيدة جاكوبز (Jacobs) التي تدرّس الصف الثاني ابتدائي في مدرسة الولاية، عملت معها طوال العام الدراسي. قمت بزيارة صفها في آخر يوم دراسي لتوديع الأطفال. كنت والسيدة جاكوبز نتشاطر الإحساس بالفخر عندما كنا نراقب الأطفال في آخر إنجازاتهم لتلك السنة الدراسية. شاهدنا بعض الأطفال يقفزون على السجاد أو يستلقون على الأرائك في مركز التعلم مع كتب في أيديهم اختاروها بأنفسهم. كان لويس وريمون منحشران في كرسي هزاز، وتشاركا في هذه القراءة كتاب واحد. أما مارسيل، وباتريك وروزينجيلا (كرسي هزاز، وتشاركا في هذه القراءة كتاب واحد. أما مارسيل، وباتريك وروزينجيلا (Marcel, Patrick, and Roseangela) مليئة بالحيوانات المحشوة. وكانوا يأخذون أدواراً في القراءة.

كانت تيشا وتيفاني (Tesha and Tiffany) على الأرض مع لوح محسوس، وشخصيات مقصوصة من قصة "صبي كعكة الزنجبيل"، كانوا يقرؤون القصة ويتداورون الشخصيات. "اركض، اركض بأقصى سرعتك! لا تستطيع النيل مني، فأنا رجل كعكة الزنجبيل!".

أربع أطفال كانوا يستمعون إلى شرائط من خلال سماعات الأذن، كانت الشرائط لموريس سانداك بيبير (Maurice Sendak's Pierre) (1962)، كان كل منهم يحمل نسخة من الكتاب ويقرأ مع القارئ في الشريط المسجل، "لا آبه، لا آبه". أما ياسين وشواني (Yassin and Shawni) فكانا بصدد كتابة قصة معاً ويتبادلان الأفكار سوياً.

كان مع تايرون (Tyrone) كتاب كبير وزع منه عدة نسخ على أطفال آخرين عن نفس النسخة لكن بحروف أصغر قليلاً. كان يلعب دور الأستاذ، يقرأ للآخرين، ويتوقف أحياناً ليسأل من يحب أن يقرأ الآن.

سأل ليون (Leon) تامايكا (Tamaika) إذا ما كنت ترغب بسماع قصة ، كان قد كتبها. وافقت على ذلك وقرأها لها. وعندما انتهى من القراءة ، اقترحت عليه أن يمثلا قصة ليون مع دمى ، وقاما بذلك فعلاً. خلال التمثيل ، تصرف ليون كمخرج المسرحية . فقد كان يعلم قصته جيداً ويعرف أدوار شخصياته وأراد أن تتحرك هذه الشخصيات بطرق تظهر مقصده.

الكثير من المعلومات المناقشة هنا تمثل نتائج الأطفال التي تتضمن ملاحظة الصف والتداخل في صفوف الحضانة وحتى الصف الثاني ابتدائي. وقد شارك الأطفال في هذه الصفوف في برامج تعليمية تتضمن نشاطات تم وصفها في هذا الكتاب، وقد حقق هؤلاء الأطفال نتائج عالية في امتحانات فهم النصوص المقروءة، والقدرة على إعادة سرد القصص وكتابتها، والقدرة على خلق قصص نموذجية شفهية ومكتوبة من خلال إدخال عناصر الرواية التي تمليها بنية القصة أكثر من الطلاب الذين لم يشاركوا في هذا البرنامج. كما أظهر الطلاب في الصفوف العلاجية تحسناً ملحوظاً في استخدام التعقيدات اللغوية والمفردات المعقدة (Morrow, 1990, 1992; Morrow, O'Connor, & Smith, 1990).

كما أجريت مقابلات مع الأساتذة والأطفال لتحديد مواقفهم حيال الوقت المخصص لمركز التعلم، وحيال البرنامج بشكل عام. وقد علّق الأساتذة أن الأطفال قد أحبوا مركز التعلم تحديداً إذ كانوا قادرين على:

- اختيار نشاطات يرغبون القيام بها.
- اختيار الكتب التي يودون قراءتها.
- اختيار لأن يعملوا بمفردهم أو مع زميل.
- اختيار أدوات يدوية الإجراء مثل الدمى واسطوانات الأهلام.

كما ذكر الأساتذة أن الأطفال كانوا يستمتعون بوقت مركز التعلم لأن الكل كان يشارك في أنشطته، كما واجهتهم بعض المشاكل المتعلقة بالنظام.

نوّه الأساتذة بالأشياء التي تعلمها الأطفال والتي كانت:

• العمل مع الآخرين والتعاون مع بعضهم بعضاً.

- كانوا مستقلين ويتخذوا قرارات.
- أحسوا ببناء القصة من القصص التي أصغوا إليها وقرئت لهم، قدرة أكثر على فهم النصوص، وتطور المفردات لديهم.
  - تقدير الكتب والتعرف إلى أنواع مختلفة من أدب الأطفال.
- المعرفة بأسماء المؤلفين والرسامين، وزيادة المعلومات العامة من كمية القراءات التي تعرضوا لها.
  - أن زملاءهم يمكنهم أن يدرسوهم وكانوا يرغبون فعلا بذلك.
    - الرغبة في القراءة والكتابة.

من خلال مشاركتهم في هذا البرنامج، قال الأساتذة أنهم تعلموا ما يلي:

- أن البيئة الاجتماعية العائلية التي تخلقها القراءة والكتابة المستقلة تؤدي للتعلم.
- أن الأطفال قادرين على نشاطات القراءة والكتابة المستقلة بطريقة جماعية ومتعاونة،
   كما أنهم تعلموا من بعضهم بعضاً.
- أنه عند وجود اختيار لنشاط ما وبمشاركة زميل يمكن العمل معه، يختار الأطفال وعلى اختلاف مستويات قابلياتهم وقدراتهم، يختارون العمل مع الآخرين.
- أن هناك خصوصية لكل فرد فالأطفال المتقدمون في القراءة والأقل تقدماً متساوون في هذا البرنامج.
- جعلني هذا البرنامج أكثر مرونة وعفوية، كما جعلني متعلماً أكثر من كوني أستاذاً.
- أن الأطفال الذين لم يكونوا على استعداد للمشاركة في القراءة والكتابة، تمكنوا من ذلك أثناء الوقت المخصص لمركز التعلم. وأظن أن السبب أنهم هم الذين يقررون نوع العمل الذي سيقومون به.

أثناء مقابلات الطلاب، سئل الأطفال ماذا تعلموا في برنامج مركز التعلم، وكانت إجاباتهم:

- تعلَّمنا أن القراءة يمكن أن تكون أمراً ممتعاً.
- وقرأنا وكُتبنا بشكل أفضل لأننا نقرأ كثيراً وتقرأ كتباً حقيقية.
- وتعلمنا أن تفهم ما تقرأه كما تعلمنا الكثير من الكلمات الجديدة.

- تعلمنا أن نقرأ جيداً إذا لم تكن القراءة فعلاً جيدة، لأن الأطفال الذين يجيدون القراءة يمكن أن يساعدوا غيرهم.
  - تعرفنا إلى مؤلفين ورسامين وأنهم أناس مثلنا فتظن حينها أنه يمكن أن تصبح منهم.
    - ما الذي يعجبك في البرنامج الأدبي؟
    - تجعلك ترغب بالقراءة والكتابة؛ فهو أمر ممتع وتشعرك بالسعادة.
- یمکنك أن تختار ما ترید قراءته، سواء كتب كبیرة أو كتب صغیرة، أو حتى كتب سهلة أو كتب صعبة.
  - بمكنك أن تكتب قصصاً.
- يمكنك صنع قصص محسوسة؛ أو قصص مسجلة، أو قصص عن طباشير متكلمة؛ أو
   قصص شرائط أفلام؛ وكلها أمور ممتعة، كما يرافقها دائماً كتب خاصة بها.
- في المخصص لمركز التعلم، تقرأ المدرسة لك، وهو ما لا تفعله في حصص القراءة العادية.
- أثناء الفترة المخصصة لمركز التعلم، تتحدث المدرسة معكم كل على حده كصديقة؛
   في الحصص العادية تتحدث مع الجميع (Morrow, 1992).

وقد كان واضحاً عند التحدث مع المدرسين، أن الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة قد حضروا هذا البرنامج. وقد وصفت السيدة نيتو (Nitto) حادثاً يتعلق بطفلة كانت تذهب إلى غرفة الملجأ يومياً لأن قدرتها على القراءة كانت ضعيفة جداً. تبعاً لما قالته السيدة نيتو، لم تقرأ شارلين (Charlene) أبداً بصوت عال. وفي أحد الأيام، لاحظت السيدة نيتو أنها كانت تقرأ بصوت عال لدمية فأرة وهي تجلس في الكرسي الهزاز. عرضت السيدة نيتو خدماتها بشكل إيجابي، واستمرت القراءة بصوت عال خلال حصص القراءة والكتابة المستقلة.

أما السيد آبر (Abere) فقد وصف موقفاً أخراً مع طفلة ثنائية اللغة كانت قدرتها في اللغة الإنجليزية محدودة. ولم تكن هذه الطفلة تتفوه بكلمة واحدة في الصف. وخلال إحدى حصص القراءة والكتابة المستقلة، لاحظ السيد آبر تاشا (Tasha) وهي تتصرف كمدرّسة مع مجموعة من الأطفال نظمتها بنفسها. وطلبت من كل واحد منهم أن يقرأ على انفراد.

أما مارسيل فكان طفلاً موهوباً في الصف ولكن إنجازاته كانت قليلة. وكان منزوياً

بمفرده معظم الأوقات. بعد شهرين من حضوره لحصص القراءة والكتابة المستقلة، أصبح قادراً على مشاركة زملائه في نشاطاتهم التعليمية. وأول مرة لاحظته فيها مع الآخرين، كان يقرأ الجريدة ويتحقق من الطقس في أرجاء أخرى من البلد.

طلب باتريك (Parick) من مارسيل أن ينظر إلى الجريدة بدوره. وكان باتريك مستمتعاً بذلك، ثم انضم إليهما دايفيد (David). قرأ الثلاثة معاً وتناقشوا في برودة وحرارة الطقس في فلوريدا، وغيرها.

كانت هناك الكثير من الحكايات المتأتية من مركز التعلم، تصف كيف استطاع الأطفال أن يجدوا طريقهم للمشاركة بالرغم من بعض المشاكل المحددة. وقد علّق أحد الأساتذة، "بدا وكأن كل طفل من الأطفال كان يجد ما يقوم به خلال القراءة المستقلة والكتابة المستقلة، ويقوم به بشكل جيد". كما كانت الفترة المخصصة لمركز التعلم وقتاً ممتازاً لدعوة الآباء للمشاركة بالنشاطات. كنا ندعو الآباء باستمرار وكانوا بدورهم مشاركين نشطين.

إن التوجيهات الموجودة في هذا الكتاب لتطوير مواقف إيجابية حيال القراءة، تجسد مقاربة هولليداواي (Holdaway) (1979) التطورية للتعلم. فهذه المقاربة تلقي الأضواء على فليل من التعليم كثير من التعلم)، وتعلم ذلك بشكل موجه ذاتياً أكثر من توجيه البالغين للأطفال. والاقتراح المقدم هنا هو أن يوفر المدرس بيئة غنية بالأدوات والنشاطات التي يختار الأطفال من بينها ما يريد ، بالإضافة إلى المضمون الاجتماعي الذي ينخرط فيه الأطفال بشكل نشط مع زملائهم، ومدرسيهم، ومع هذا الأدوات كذلك. كما يجب أن تكون هذه البيئة تنافسية أكثر منها تعليمية، وتقدم أمثلة حية عن مهارات القراءة بشكل عملي. ويقدم الأساتذة أنفسهم كنماذجة منغمسة في نشاطات التعلم إذ يشكلون بذلك مصادر دعم وتعزيز إيجابي للسلوكيات الملاثمة لدى الأطفال. ومن خلال نشاطات تعلم منظمة باستمرار ومع توفر مراكز تعلم مريحة وجذابة، مليئة بالكتب والأدوات التي تخلق الاهتمام والمشاركة النشطة، يربط الأطفال عمليتي القراءة والكتابة بالمتعة كما يطورون تقديرهم للكتب. إن منح الأطفال وقتاً لاستخدام مركز التعلم والمشاركة في نشاطات القراءة والكتابة المستقلة، يدعم اكتسابهم للمهارات من خلال تدريبات مشوقة، ممنعة، ومختارة بشكل ذاتي. إن نتاج كل ذلك ليس فقط أطفالاً تعلموا القراءة والكتابة فلكتابة فقط، بل أطفالاً يختارون وعن طبب خاطر أن يقرؤوا ويكتبوا.

# تقييم القراءة والكتابة المستقلة خلال الفترة المخصصة لمركز التعلم

يجب إجراء تقييم للنجاح الذي أصابه البرنامج الذي يجسد وضعيات مادية واجتماعية لتعلم القراءة والكتابة، بشكل دوري. في البرامج، لقد كان الأساتذة يناقشون عادة مواضيع متعلقة بالوقت المخصص لمركز التعلم، مثل مساعدة الأطفال الذين لم يختاروا مهمات، وتشجيع مختلف الأطفال على العمل الجماعي، مساعدة الأطفال على اختبار نشاطات مختلفة، ومنح كل طفل بدوره دور قائد المجموعة لفترة معينة. فهذا يساعد الأساتذة على تقييم البرنامج ويبني ثقتهم بأنفسهم وثقتهم بمستوى المهارات على حد سواء.

يراقب الأساتذة صفوفهم أثناء الفترة المخصصة لمركز التعلم، لملاحظة أي الأطفال كان يقوم بمهمة ما، وأي الأطفال يحتاجون مساعدة للبدء، وأي النشاطات اختار الأطفال المشاركة بها. كما يقومون بين فترة وأخرى تغييرات في إدارة الوقت المخصص لمركز التعلم لتعزيز ودعم الإنتاجية.

كان الأساتذة يدونون حكايات ونوادر عن النشاطات، كما يجمعون نماذج كتابية. كانوا يسجلون شرائط سمعية صوتية للمجموعات عن العمل وعن مستوى أداء المهمات المنجزة. كان الأطفال منهمكون في تقييم نشاطاتهم أثناء فترة مركز التعلم. كانوا يناقشون شكل تعاونهم ونوعية مهماتهم المنجزة. أثناء عرض النشاطات المنجزة، يقدم الزملاء انتقادات بناءة. وقد سئل الأطفال عن اقتراحاتهم لتحسين البرنامج وتحديد الأدوات والكتب التي يرغبون في إضافتها إلى المركز.

كما كان يتناقشون في تصاميم مركز التعلم وكيف يمكن تحسين هذه التصاميم في سبيل زيادة إنتاجية الأطفال. كان الأساتذة يحركون مركزاً من منطقة إلى أخرى ضمن الصف، حيث وجدوا مساحة أكبر وأكثر إشراقاً وهدوءاً. كما أضافوا كتباً وأدوات يدوية لزيادة فرص الأطفال في الاختيار. إن نموذج تقييم زاوية التعلم أدناه توفر سبيلاً لتقييم أدوات مركز التعلم المتوفرة حالياً وتلك التي يحتاج إليها المركز.

		ج نفييم زاوية التعلم
A	نعم	
		يشارك الأطفال في بعض مراحل تصميم زاوية التعلم (يطورون قواعد،
		ويختارون اسما للمنطقة المخصصة، ويطورون الأدوات المساعدة، الخ)
		تتواجد الزاوية في قسم هادئ من الغرفة.
		أن تكون الغرفة مريحة وسهلة.
		أن يكون جزء من المنطقة منفصالاً عن باقي الغرفة.
		أن تتوفر أرفف للكتب من أجل تخزينها مع ملصقات مواجهة.
		أن يكون هناك نظام أرشيف لأرفف الكتب (مثل لون يخبر بالموضوع)
		توفر أرفف كتب مواجهة للكتب الجديدة
		توفر من 5 إلى 8 كتب لكل طفل.
		توهر العديد من الكتب التي تمثل من 3 أو 4 مستويات مختلفة من الأنواع التالية:
		(1) كتب مصورة، (ب) كتب قصصية مصورة، (ج) الأدب التقليدي، (د)
		الشعر، (هـ) الأدب الواقعي، (و) كتب المعلوماتية، (ز) السير الذاتية، (ح)
		الروايات، (ط) كتب سهلة القراءة، (ي) كتب ترفيهية ونكات، (ك) كتب
		متسلسلة، (ل) كتب عن النسيج، (م) كتب مرتبطة ببرامج تلفزيونية، (ن)
		المنشورات، (س) الجرائد، (ش) المجلات.
		توزع الكتب الجديدة كل أسبوعين.
		توفر نظام دخول/خروج الكتب ليتحقق الأطفال يومياً من الكتب.
		توفر سجادة.
		وسائد مرمية في كل مكان.
		توفر ڪرسي هزاز.
		توفر سماعات وقصص مسجلة.
		ملصقات عن القراءة (بوسترات).
		توفر حيوانات محشوة.
		تسمى الزاوية باسم اختاره طلاب الصف،
		توافر لوح محسوس وشخصيات محسوسة مع الكتب المرتبطة بها.
		توفر شرائط أفلام مع الكتب المطابقة لها.
		توفر أدوات للقصص المكتوبة وجعلها في كتاب.
		توافر ركن خاص ضمن الزاوية التي يزحف إليها الطفل بغرض القراءة،
		وجود نظام أرشيفي لكل طفل ليعرف الكتب التي قرأها.
		تشغل الزاوية حوالي 10% من مساحة الصف حيث يجلس من 5 إلى 6 أطفال
		بسهولة وراحة.

# تقييم مواقف الأطفال حيال الكتب

الطريقة الفعالة أكثر لتقييم موقف الأطفال حيال الكتب، هي الملاحظة المباشرة لسلوكهم أثناء إصغائهم للقصص، وأثناء القراءة، أو أثناء النظر بشكل مستقل إلى الكتب. ما مدى الانتباه الذي يعطيه الأطفال للكتب التي يقرؤونها أو التي ينظرون إليها؟ هل يتصفحون الصفحات بسرعة؟ هل ينتبهون للطباعة أو الصور؟ هل يدرسون النص بصمت، وهم يتطلعون بثبات إلى الطباعة والرسومات (Martinez & Teale, 1988)؟ يجب كذلك أن تدونوا ما هي إمكانية أن يختار الأطفال الكتب في وجود خيارات أخرى. في مقابلات ظرفية مع الطلاب، وسؤالهم عن أكثر ما يحبون القيام به في المدرسة أو في البيت قد يظهر اهتماماً في القراءة. أثناء الاجتماعات، أسأل الآباء إذا ما كان أبناؤهم يتطلعون عن طيب خاطر بالكتب، أو يلقون انتباهاً لما يقرأ لهم. وفي نفس الوقت، اسأل الآباء كم يقرءون لأطفالهم. أجمع الوقائع عن البيئة المنزلية للتعلم والتي تساعد على فهم موقف الطفل من الكتب.

توفر الصفحتين 241 و 242 لائحة تحقق لتقييم مواقف الأطفال حيال القراءة والكتابة، إضافة إلى مقابلة تحفيزية من أجل ملف الأدوات التقييمية للطفل (الشكل 8). فهي أدوات مساعدة تخص اهتمام الأطفال بالقراءة والكتابة.

الطوعية والكتابة الطوعية الطوعية والكتابة وحجم القراءة				
الطوعية والكتابة الطوعية				
*	اسم الطفل التاريخ			
التي التي تعليقات				
	ينظر إلى الكتب عن طيب خاطر أو يقرأ كتباً في المدرسة يطلب أن يقرأ له			
	يصغي بانتباه عندما يقرأ له يستجيب خلال مناقشات الكتب ويطرح أسئلة وتعليقات على القصص التي قرئت له			
	عنى الفصلص التي قربت له يختار أن يأخذ الكتب معه ليقرأها في البيت يكتب طوعياً في المنزل			
	يكتب طوعيا في المذرسة			
تعليقات المدرس				

### شكل (8): المقابلة التحفيزية

الإرشادات: أخبر الطفل أنك ترغب بمعرفة المزيد عما يرغب الأطفال القيام به، وكيف يشعرون حيال القراءة والكتابة. اطرح كل سؤال أثناء المقابلة واقرأ خيارات الإجابات المختلفة. كم عدد المرات التي ترغب فيها أن يقرأ المدرس للصف؟ (2) ليس دائما (1) تقريباً كل يوم (0) ڪل ٻيوم هل تحب أن تقرأ الكتب بنفسك؟ **y** (2) (1) لا باس (0) تعم ما أكثر ما ترغب به؟ (0) كتاباً جديداً (2) ملابس جدیدة (1) لعبة جديدة هل تخبر أصدقاءك عن الكتب أو القصص التي قرأتها؟ (2) أبداً (1) أحيانا (0) كثيرا كيف تشعر عندما تقرأ لأحد بصوت عال؟ (2) سيئ (1) لا باس هل تحب القراءة أثناء أوقات فراغك؟ (2) لا أقرأ في أوقات فراغي (1) لا بأس إذا ما قدم لك أحدهم كتاباً كهدية، كيف يكون شعورك؟ لا أكون سعيداً، خيبة أمل (1) لا باس هل تأخذ معك كتباً إلى البيت من المدرسة لتقرأها؟ (0) تقريباً كل يوم (1) أحياناً (2) ليس دائماً أي نوع من القراء أنت؟ (2) لست قارئاً جيداً (1) لا بأس بي كقارئ (0) إنني قارئ جيد تعلم القراءة هو: (1) صعب نوعاً ما (2) صعب جداً (0) سهل هل تحب أن تكتب؟ (1). نوعاً ما (2) أفضل القيام بشيء آخر (0) أجل هل تكتب في أوقات فراغك؟ (0) كثيراً (1) قليلاً (2) أبداً ما أكثر ما ترغب في قراءته؟ (2) لا شيء (1) كتب مدرسية (0) الكتب والمجلات

Source: Adapted form L.B. Gambrell. Me and My Reading Scale; 993. In The Impact of Running Start on the Reading Motivation of and Behavior of First Grade Children (Research Report). College Park: University of Maryland, National Reading Research Center.

# أفكار من الصف إلى الصف

لقد صنعت التجرية التالية أثناء تدريسي لمجموعات أطفال من مستويات عمرية مختلفة. قد تجدون هذه الفكرة مفيدة في عملية تدريسكم.

# ■ قصة اللوح الحسوس:

أردت أن أعرّف طلابي على طريقة استخدام اللوح المحسوس كوسيلة لسرد قصص، وخلق قصصهم الخاصة بهم كذلك، مع شخصيات لتلك القصص. اخترت قصة يسهل تجسيدها وموضوع يثير نقاشات متبادلة، كما شجعت فرصة كتابة حلقات إضافية لتلك القصة. كان اسم القصة أرنب اسمه نات، رواية غير معروفة. كانت القصة عن "أرنب اسمه نات، رقيق للغاية كالهر، وقادر على تغيير لونه، بكل بساطة." هذا إيقاع مكرر في القصة. والأرنب في القصة أرنب رمادي اللون لا يحب لونه لأنه باهت. ولديه القدرة على تغيير لونه، ولكن في كل مرة يفعل ذلك، يدخل مغامرة غير ناجحة.

عندما عرّفت الأطفال على هذه القصة، طلبت منهم أن يصغوا إلى الألوان المختلفة التي يغيرها نات والمشاكل التي يواجهها كل مرة. ثم أخبرت القصة، مستخدماً شخصيات باني المختلفة الألوان على اللوح المحسوس للمساعدة. عند انتهاء القصة، ناقشنا نات وألوانه المتغيرة. كما ناقشنا نهاية القصة ومعانيها، محاولين ربط كل ذلك بتجارب الأطفال الشخصية. ناقشنا إذا ما رغبوا قط بأن يكونوا أشخاصاً آخرين غير ما هم عليه، وما السبب في ذلك، وهل سيكون ذلك أفضل.

بعد المناقشة، طلبت من الأطفال أن يفكروا بلون آخر يمكن أن يقتبسه نات مع مغامرة ملائمة لذاك اللون كقصة حقيقية. ثم طلبت منهم أن يكتبوا قصتهم ويرسموا ويلونوا أرنباً لإضافته إلى اللوح المحسوس لديهم.

ليندسي (Lindsey) ذات السبع سنوات كتبت التالي:

"انا أرنب اسمي نات، رقيق مثل الهر، ويمكنني أن أغير لوني بسهولة،" وفجأة أصبح نات أرنبا أحمراً. أحمر مثل التفاحة، وأحمر مثل الكرز، وأحمر مثل سيارة الإطفاء. فجأة كانت مجموعة من النحل آتية. رأت نات باللون الأحمر واعتقدوا أنه تفاحة. وكان النحل يتوجه إلى حيث يجلس نات، كانوا يريدون أن يأكلوه. ثم رأى نات النحل. أخذ يركض ويركض والنحل في إثره. فقال لنفسه وهو يركض، "ليس

جيداً أن يكون لوني أحمر، ولكنني أرنب اسمه نات، رقيق كالهر، ويمكنني أن أغير لوني بكل بساطة".

حصل الأطفال في هذا النشاط، على فرصتهم للمشاركة في تجرية ممتعة مع الأدب. كانوا منهمكين بشكل نشط في المناقشة وفي خلق القصة، مستخدمين القصة النموذج. موضوع هذه القصة والذي يخص الصورة الذاتية للفرد هو عامل مهم من عوامل المناقشة التي تساعد الأطفال على فهم نقاط قوة بعضهم البعض، ونقاط ضعف بعضهم البعض، واحتياجات كل منهم الخاصة.

إن قصة "أرنب اسمه نات" ونموذج الأرنب (شكل 9) في يلي:

### أرنب اسمه نات:

(قصبة مستوحاة من رواية مجهولة).

(بعد سرد القصة، تمهل قليلاً ثم ضع أرنباً آخراً بلون مختلف على اللوح المحسوس وأعط اسماً لكل أرنب).

# الأدوات

خمس شخصيات لأرانب مرسومة بشكل متطابق ولتكن حسب الألوان التالية: رمادي، أرزق، أخضر، أصفر، وبرتقالي. نموذج الأرنب موجود في نهاية القصة.

كان يا ما كان في قديم الزمان، كان هناك أرنب رمادي صغير اسمه نات. وفي أحد الأيام، نظر حوله وشاهد أن كل إخوته وأخواته، أقرباءه وأصدقاءه كانوا جميعهم من اللون الرمادي. ففكر أنه يرغب بأنه يود أن يكون مختلفاً عنهم. فقال:

أنا أرنب واسمي نات رقيق كالهر ويمكنني أن أغير لوني بحكل بساطة

وفجأة أصبح لون نات أزرقاً. كان أزرقاً كالسماء، وأزرقاً كالبحر. كان أزرقاً مثل الشفق، وأزرقاً مثل الفجر. كان شعوراً جميلاً أن يكون أزرق اللون. فقرر أن يرى نفسه في البركة. أسرع إلى حافة البركة وتأمل انعكاس صورته في الماء. انحنى أكثر من اللازم، ثم... غطس في البركة. كانت المياه عميقة ولم يكن يعرف السباحة. ارتعب من الخوف. فأسرع يطلب النجدة. سمعه أصدقاؤه، ولكن عندما جاؤوا إلى البركة كان أزرقاً تماماً مثل

الماء. ومن حسن الحظ، كانت هناك سلحفاة تسبح في الجوار، وساعدت بإيصال نات بأمان إلى الشاطئ. شكر نات السلحفاة. ثم قرر أنه لم يستمتع بأن يكون أزرق اللون. فقال لنفسه:

أنا أرنب واسمي نات رقيق كالهر ويمكنني أن أغير لوني بكل بساطة

هذه المرة، إلى أي الألوان غير لونه؟ أجل، كان اللون الأصفر - أصفر مثل الشمس، وأصفر مثل النرجس البري، أصفر كالكناري. وبدا اللون الأصفر لوناً سعيداً بالنسبة له. إنه فخور جداً بلونه الأصفر، ثم قرر أن يذهب في نزهة في الأدغال. ومن برأيكم صادف في الأدغال؟ صادف قريبيه الأسد والنمر. نظر كل منهم إلى فرو نات الأصفر وقالا، "ماذا تفعل في ذاك المعطف الأصفر؟ المفروض أننا الحيوانان الوحيدان الأصفران في الأدغال." وأخذا يزمجران حتى أرعبا نات فهرول مسرعاً إلى منزله، فقال:

أنا أرنب واسمي نات رقيق كالهر ويمكنني أن أغير لوني بكل بساطة

وهذه المرة، إلى أي الألوان غير لونه؟ أجل، إنه اللون الأخضر. كان أخضراً كالحشيش، وأخضراً كأوراق الشجر. كان أخضراً كالجندب، وأخضراً كالمرجة الخضراء. وبلونه الأخضر الجديد، ظن نات أنه سيثير حسد كل الأرانب الآخرين. وأراد أن يلعب مع أصدقائه الأرانب في المرج. وحيث أن لونه كان بلون المرج، لم يستطع أصدقاؤه رؤيته وهم يركضون فاصطدموا به وأوقعوه. هكذا لم يبق أمام الأرنب نات من يلعب معه عندما كان أخضراً اللون. أن يكون لونه أخضراً لم يكن أمراً ممتعاً بالنسبة له. فقال:

أنا أرنب واسمي نات رقيق كالهر ويمكنني أن أغير لوني بكل بساطة

كيف كان لونه حينها؟ صحيح، كان لونه برتقالياً. كان برتقالياً كالجزرة، وبرتقالياً مثل غياب الشمس، برتقالياً كاليقطين — كان أجمل الألوان على الإطلاق. قرر أن يخرج ويلعب مع كل إخوته وأخواته وأصدقائه. ولكن ماذا حدث برأيكم؟ وعندما رآه أصدقاؤه، توقفوا جميعهم عن اللعب وأخذوا يضحكون، "ها، ها، من منكم سمع بأرنب

برتقالة؟" لم يرد أحد أن يلعب معه. ولم يعد يريد أن يكون برتقالي اللون أبداً. ولم يشأ أن يكون أرنباً أزرقاً لأنه لو وقع في البركة لن يراه أحد لينقذه. ولم يشأ أن يكون أصفر اللون بحيث يخيفه الأسد والنمر. ولم يشأ أن يكون أخضر اللون لأنه حينها سيكون بلون المرح الأخضر ولن يراه أصدقاؤه. لذا قال لنفسه:

أنا أرنب واسمي نات رقيق كالهر ويمكنني أن أغير لوني بكل بساطة

هل تعرفون اللون الذي اختاره هذه المرة؟ أجل، إنكم على حق. غير لونه للون الرمادي. والآن وحيث هو رمادي اللون فكل أصدقائه يريدون اللعب معه. لم يصرخ في وجهه أحد أو يسخر منه. كان رمادياً كالمطر، رمادياً كالفيل، رمادياً كالصفصاف. شعر بالدفء والراحة وهو رمادي اللون. ومنذ ذاك الوقت، كان نات سعيداً دائماً بلونه الرمادي، وقرر أن أفضل ما تفعله هو أن تقبل بنفسك كما أنت.

# ■ موضوع الخرافة في فترة القراءة والكتابة المستقلة

تحدد السيدة مارتينيز مواضيع الفترات المخصصة للقراءة والكتابة المستقلة. وفيما يلي وصفاً لهذه المواضيع:

خلال عدة فترات من فترات مركز التعلم وعلى مدى عدة أيام، كان موضوع الصف الابتدائي الثاني لدي كتابة الأساطير. فقد كان هذا النشاط يوحي بخيارات للأساطير المقروءة. إذ يختار الطلاب شخصيات حيوانية بعينها ووضعيات معينة، ويكتبون إجابات للأسئلة التالية:

- ١- ما مشكلة إحدى الشخصيات؟
  - 2- ماذا حدث؟
- 3- ما الدرس الذي تعلمته هذه الشخصية.

كان الطلاب يعملون في مجموعات ويكتبون أساطير نموذجية، تتضمن مغزى معين. منها: "فكر قبل أن تقدم على عمل ما،" "ليس مسلياً أن يترك المرء منزله،" و "لا تهرب أبداً." بعد درس مصغر عن الأساطير، تليه فرصة للإبداع والخلق أثناء حصص القراءة والكتابة المستقلة، كنت مندهشة من جودة فهم الطلاب لمفهوم الأسطورة وتجسيدهم لشخصياتها عن طريق حوار بينهم، والمغزى الذي كانت تتضمنه كتاباتهم. فخلال هذه الأوقات، كانت المجموعات تخطط، تكتب، ترسم، تبدع، وتنظم عروضات.

لدينا نظام "حميم" مع الصف الأول الابتدائي الذي تدرسه السيدة أوليري (O'Leary)، فهي تعطي الصفوف الفرصة للمشاركة في الخبرات الأدبية. وكان طلابي في السنة الثانية فخورين جداً بتقديم أساطيرهم، التي كان يتلقاها طلاب الصف الأول بترحاب.

# نشاطات وأسئلة

- 1- أجب على الأسئلة الموجهة في بداية هذا الكتاب. اختر مهارة تعلم تعلمها للأطفال بحيث تتناسب والصف الذي ينتمون إليه.
- اختر مهارة تعلم تعلمها للأطفال بحيث تتناسب والصف الذي ينتمون إليه. اختر قطعة من أدب الأطفال التي تشكل مثالاً عن تلك المهارة واختر تقنية سرد قصة مبدعة تبدو مناسبة للقصة ولتلك المهارة. (مثلاً: شخصيات محسوسة، طباشير متكلمة، قصص صوتية). اخلق أدوات للقصة أخبر مجموعة الأطفال عنها أو زملاء لك. قيم أداءك تبعاً لعيار سرد القصة الذي تمت مناقشته في هذا الكتاب، وكم كان تدريسك لهذه المهارة جيداً.
- 3- 'قيم مركز التعلم في صف حضانة ما قبل المدرسة. اسرد كل خصائص المركز التي تعكس المعيار الموصوف في هذا الكتاب، واسرد كذلك مواد أخرى يجب إضافتها.
- 4- راقب أحد صفوف الحضانة في ثلاث مناسبات مختلفة. اسرد كل نشاطات مركز التعلم التي يعمل عليها المدرس والتي تثق أنها تساهم في تطوير مواقف الأطفال الإيجابية حيال القراءة،
- 5- اكمل ملف التقييم الخاص بالطفل الذي اخترت تقييمه. اجمع ملاحظاتك عن هذا الطفل مستخدماً لائحة التحقق المفصلة في هذا الكتاب فيما يخص تقييم مواقفه أو مواقفها حيال القراءة والكتابة. قابل الطفل بالاستعانة بالمقابلة التحفيزية (رسم 8).
- 6- أكمل وحدة الفكرة التي بدأتها في الكتاب الرابع. اختر 3 أهداف لبناء مواقف إيجابية حيال القراءة والكتابة وصف ثلاث نشاطات مستخدما الموضوع الذي سيلبي كل واحد من هذه الأهداف.

## نشاطات دراسة الحالة

ارجع إلى قصة "أرنب اسمه نات". اشرح كيف تعزز هذه القصة اهتمام الطفل بالكتب وفق ما تراه. هل كان النشاط ملائماً للأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة؟ إذا كان الجواب نعم، كيف ذلك؟ وإذا كان لا، كيف يمكن للمدرس أن يجعله ملائماً؟ هل تعمد المدرس إلى استخدام النشاط لبناء إدراك التنوع الثقافي؟ وكيف يمكن له ذلك؟ اكتب قائمة بأسماء الكتب التي تساعد على إيجاد الدافع لدى الأطفال للقراءة، آخذاً بعين الاعتبار الاحتياجات الخاصة والتنوع الثقافي.

# تحفير التلاميذ على القراءة والكتابة باستخدام أشكال من أدب الأطفال في الصف

# إعادة سرد "كتاب القدم" للدكتور سيس

### الأهداف: سيكون لدى الأطفال الفرصة:

- \* للمشاركة بإعادة تمثيل القصة من خلال عرض تزلج.
  - \* لتوسيع فهمهم لخصائص "كتاب القدم" المعاكسة.

الموادّ: نسخة عن النصّ، كاميرا وفيلم مرئي، دعائم (جوارب، زيّ المهرّج، ماء، فوطة، ضمادات، قطّ محشو، خنزير غيني محشو، كرسيّ، سلّم، كرة)، أدوات لصنع البوسترات (أقلام عريضة، لوحة للبوسترات، أحرف معدنيّة).

### النّشاط:

- \* اقرأ على الأطفال "كتاب القدم".
- \* قم بإحصاء عدد الصور المختلفة التي سيكونوها بإخبارهم أن الصور في الكتاب سيترتبط بالصور الذين سيعيدون سنها.
- \* كلّف الأطفال بفتح صفحات معينة. اجعلهم يعرضون الأفكار ويعدون قائمة بالدّعائم التي سيحتاجون لها.
- اجعل الأطفال يصنعون بوسترات لصفحتهم باستخدام لوحة البوسترات، الأحرف
   المعدنية، وأقلام عريضة الخط. شدد على الكلمات المتناقضة في القصية.
- \* صور الأطفال وهم يعرضون دعائمهم وبوستراتهم تماماً كما تقضي مهمتهم في الصفحات المكلفين بها في الكتاب.
- \* اعرض القصّة والأطفال يعيدون رواية كلّ صفحة وهي تبدو على الشّاشة. اجعل الأطفال يستخدمون نغمات صوّت مختلفة عند قراءتهم لعكس الكلمات.

### المتّغيرات:

- \* ارفع الصور المنتجة عن اللوحات وضعها في طبعة للصف خاصة بكتاب القدم. ضع الكتاب في الكتاب في الكتاب في مكتبة صفك للأطفال لإعادة رواية القصة.
- \* اصنع مجموعة من البطاقات تتضمن عكس الكلمات من كتاب القدم. اجعل الأطفال يطابقونها بعكس الكلمات لها. ضمن المجموعات بطاقات فارغة يسجل عليها الأطفال كلماتهم المعاكسة والخاصة. ويمكن أن تُوضع هذه الكلمات في كتاب للصف للكلمات المعاكسة مع تمثيل الصف لكتاب القدم.

# إعادة سرد قصة اليرقة الجائعة جدًّا لإيريك كارل

### الأهداف: سيكون لدى الأطفال الفرصة:

- \* لإعادة سرد القصّة بالتّرتيب التسلسلي.
- \* للتعرّف على أيّام الأسبوع وكلمات العدد "واحد" وحتى "خمسة" (بالأحرف).
  - \* لفهم متزايد لدورة حياة الفراشة.

الموادّ: نسخة عن النصّ، أوراق لوحات تابعة للدّعائم: تفّاحة واحدة، كمترى، ثلاث برقوقات، أربع حبات فراولة، خمس برتقالات، ورقة نبات واحدة، تشكيلة من الطّعام غير المعّديّ، شرنقة وأجنحة الفراشة. ضع قطعة شريط مغناطيسيّ على ظهر كلّ دعامة (في معظم الحالات، ستلصق هذه الدعائم على سبّورة صفك، وإذا لم يكن كذلك، جرب غطاء موقد معدن، فهذا سينجح بشكل عظيم!)، وتكتب أيّام الأسبوع وكلمات الأعداد من واحد إلى خمسة على بطاقات الفهرس.

#### النشاط:

- \* حدثهم عن القصنة باستخدام الدعائم. ادع الأطفال للانضمام إليك في عملية القص بالتشديد على نمط القصة وتشجيعهم على ترديد العبارة المكرّرة.
- \* استخدم الدّعائم لاستعراض تسلسل القصنة وأيضًا أيّام الأسبوع وعدد الأشياء التي تؤكل في يوم محدد.

- \* ساعد الأطفال في مطابقة بطاقات أيّام الأسبوع وبطاقات الأعداد مع الأصناف المأكولة. كن نموذجاً يشرح لهم كيف تستخدم الحرف الأول من كلّ كلمة لفك رموزها. أظهر كيف تفحص الكلمة بوضع إصبعهم على كلّ حرف من الكلمة والتّأكّد من أن لكل حرف صوت. أشر إلى "اليوم" المكرّر في كلّ من كلمات أيام الأسبوع.
- \* ضع أدوات إعادة سرد الرواية مع بطاقات الكلمة في مركز تعلم الصف الإفساح المجال لمن يرغب بإعادة سرد القصة بشكل مستقل.

### المتّغيّرات:

\* أطلب من الأطفال النظر إلى المجلات والجرائد الدورية لإيجاد صور عن الأشياء التي أكلتها اليرقة. يمكن أن يصنع الأطفال كتابهم الصنير الخاص بالقصة بلصق تلك الصور على صنفحات يكتبون عليها يوم الأسبوع وكلمة العدد لكل شيء تناولته.

# كتابة رسالة للدب كوردوروي

الأهداف: سيكون لدى الأطفال الفرصة:

- \* للتعلم عن أجزاء الرسالة.
- \* لتطبيق ذاك التعلم بكتابة رسالة إلى كوردوروي.

الموادّ: نسخ من كتابي كوردوروي وجيب لكوردوروي لدون فريمان، رسم بياني لتسجيل استجابات الطلّبة، صندوق بريد كبير، "رجل الرسائل"(أنظر الرسم البيانيّ)، رسالة من كوردوروي مكتوبة على ورقة كبيرة، أوراق، مغلفات، وأقلام رصاص لكتابة الرسالة، ودب محشوّ بالقطن.

#### النّشاط:

\* على مدى يومين، اقرأ بصوت عال كتاب كوردوروي، اعرض بعض الأشياء التي ترغب بسؤال كوردوروي عنها أو قولها له لو سنحت لك الفرصة، أطلب من الأطفال القيام بنفس الشيء في حين تسجّل تصريحاتهم وأسئلتهم على ورقة كبيرة،

\* في اليوم الثّاني بعد المدرسة، يزور كوردوروي صفك ويترك صندوق البريد الكبير، ودمية كوردوروي محشوة، ورسالة تقول :" أعزائي الأولاد والبنات، أنا سعيد جدًا لأنكم تقرؤون قصصاً عنّي، وحيث أننا لا نستطيع التحدث وجهاً لوجه، يمكنكم أن تكتبوا رسالة لي وسأجيب عليها المع حبي، كوردوروي".



\* اشرح للأطفال أنهم يجب أن يتعلّموا أولاً كيف يكتبون رسالة للتواصل مع كوردوروي. عرّفهم كيف يعمل "رجل الرسائل" الذي "سيتقذ اليوم" ذلك. يعرض "رجل الرسائل" أجزاء الرسالة الثلاثة - العنوان - جسم الموضوع - والنهاية.

\* اشرح واعرض مثالاً جزء بكتابة رسالة إلى كوردوروي. أشر إلى التعليقات والأسئلة المتولدة في اليومين السابقين.

\* أعط الطلبة الفرصة لكتابة رسالة إلى كوردوروي باتباع المثال.

\* أرسل الرسائل واستمتع بالمرح عندما يحصل الأطفال على ردود من كوردوروي. (يحب الطلبة الأكبر سناً قراءة الرسائل والرّد عليها. فبالنسبة لهم هو نشاط كتابة حقيقي أيضاً).

### المتّغيّرات:

- \* قد يستمتع الأطفال بالاستماع لقصة "ساعية البريد جولي" لجانيت وآلان أهلبيرج.
- \* أعد صفأ من الطلبة الأكبر سناً ليكونوا أصدقاء بالمراسلة مع طلابك، شجّعهم على كتابة الرسائل بشكل منتظم.
  - \* عرّف الأطفال بطريقة إرسال الخطابات بالطريقة الإلكترونية.

### المعجم

المشجع بالدعم الإيجابي.

الحديث الجماليّ Aesthetic talk

هو شكل من أشكال المحادثات يدور حول الأدب القصصي الذي يترجم عبره الأطفال ويناقشوا ما سمعوه أو قرؤوه من الأمور التي تعنيهم.

غيرفصيح

هو الفرد الذي يمكنه القراءة ولكنّ يختار ألا يقرأ.

Alphabetic principle

معرفة أن الكلمات مكوّنة من حروف.

Auditory discrimination التّمييز السّمعيّ

القدرة على السمع، التعرف على، والتمييز بين الأحرف المألوفة، الأصوات المتشابهة/ الكلمات المقفاة وأصوات الحروف.

التقييم الأصليّ الأنشطة التي تمثّل وتعكس التّعلّم الفعليّ والتّعليم في الفصل،

الطّريقة المتوازنة لتعليم القراءة والحكتابة Balanced approach to literacy instruction اختيار النّظريّات والاستراتيجيّات التي تلائم أساليب تعلّم الأطفال. يمكن استخدام كلاً من الاستراتيجيّات البناءة والاستراتيجيات الواضحة.

Behaviorist approach الطريقة السلوكية هي نظرية يشكل من خلال البالغون نموذجًا، وفيها يتعلم الأطفال من خلال التقليد

الكتب الكبيرة كتب الكبيرة كتب مصممة بحيث تسمح للأطفال بالنظر إلى الكلمات المطبوعة

كتب من الحجم الكبير مصممة بحيث تسمح للأطفال بالنظر إلى الكلمات المطبوعة وهم يقرؤون.

الدمج هي قدرة القارئ على سماع سلسلة من أصوات الحروف، ثم التعرف عليها ولفظها ككلمة واحدة مدموجة.

قراءة الزمالة

مشاركة طفل من صف أعلى في صف الطفل الأصغر سناً والمشاركة بقراءة كتاب قصصى.

Chunk

مجموعة من الأحرف في كلمة ما تم تعلمها كنمط كامل؛ قد تكون هذه القطعة فونوغرام (حروف ذات قيمة صوتية واحدة تتعاقب في عدة كلمات، مثل ماء، سماء، رماد...) أو دوغراف (حرفان يمثلان صوتاً مفرداً)، أو أصوات مدموجة.

الفهم

عملية نشطة يعلل فيها القارئ ويبني معنى عن النص باستناده إلى معلومات وخبرة سابقة.

Conference

الاجتماع مع المدرّس أو أحد الزملاء لمناقشة العمل.

دمج الأحرف

حرفين أو ثلاثة، عندما توضع معا، تندمج في صوت واحد مع الاحتفاظ بصوت كل حرف على حدة.

وهي النّظريّة التي ترى التّعلّم كعمليّة نشطة، حيث يبني الأطفال معرفتهم للتّعلّم من خلال حلّ المشاكل، التخمين، والمقاربة.

مضامین النص : Context clues

استخدام النحو ومعنى النّص الدّلاليّ للمساعدة في التعرّف على الكلمة.

Contracts

أوراق عمل مخصصة للقيام بنشاطات معينة يقوم بها المتعلّمين على أساس احتياجاتهم، اهتماماتهم، ومستويات القدرة.

Cooperative learning

هي استراتيجيّة تعليميّة يتعلمن فيها الأطفال معًا من خلال النّقاش والمقارعة.

النتوع الثقافية Cultural diversity

بالإشارة إلى الخلفيات الثقافية المتنوعة، واللغات، والعادات والتقاليد، والبيئات الممثلة في مجتمع أكبر أو صف معين.

Decoding

حل الرمور

التّعرّف على الكلمات باستخدام أصوات الأحرف والتحليل العميق.

Digraph

الدوغراف

حرفان عندما يوضعان معاً، يشكلان صوتًا جديدًا يختلف عن صوت كل حرف منهما وهما منفصلان.

Directed listening and thinking activity (DLTA) and directed reading and thinking activity (DRTA)

الإصغاء الموجه ونشاط التفكير (DLTA) والقراءة الموجهة ونشاط التفكير (DRTA)

هيكل عمل يعرض الاتجاهات والاستراتيجيّات لتنظيم واسترجاع المعلومات من نص كان الطفل قد قرأه. وتتضمن الخطوات في الإصغاء الموجه ونشاط التفكير أو القراءة الموجهة ونشاط التفكير الإعداد للاستماع/ القراءة مع أسئلة مسبقة ومناقشة، تحديد غرض القراءة، قراءة القصيّة، والمناقشة التالية بعد القراءة على أساس الغرض الذي حدد قبيل القراءة.

**Early Intervention** 

التّدخّل المبكر

برامج، للأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة أو هؤلاء الذين "بالكاد يقرؤون" في تعليم الطفولة المبكرة والتي تعتزم منع المشاكل المحتملة في تطوير التعلم. التركيز في هذه البرامج يكون على التعليم المناسب باستخدام القراءة الأصلية وتجارب الكتابة.

**Emergent literacy** 

التعلم المتنامي

كما ابتكرت التسمية ماري كلاي، يشير إلى محاولات الطّفل المبكّرة والغير تقليديّة في القراءة، الكتابة والاستماع.

Engagement perspective

منظور التداخل

هو وصف القرّاء الذين وصلوا إلى أقصى إمكانياتهم، القرّاء الاستراتيجيّون، الاجتماعيّون، المطّلعون والمتحمّسون.

**Environmental print** 

مطبوعات المحيط

وهي مطبوعة مألوفة في الجوار والبيئة المحيطة، الموجودة غالباً كملصقات على علب الطعام، وإشارات الطريق.

**Explicit Instruction** 

التعليم الصريح

استراتيجية المدرس الموجهة مع التشديد على تعليم مهمة والخطوات المحددة التي يحتاجها الطفل لإجادتها.

Family literacy

يشير التعلّم العائلي إلى الطّرق المختلفة التي يبادر فيها أعضاء العائلة ويستخدموا التعلّم في معيشتهم اليوميّة.

التأثير

القدرة على القراءة السهلة واليسيرة. القارئ الطّلق هو القادر على أن يقرأ بمستوى أو أعلى من مستوى الكتب العادية بشكل مستقلّ وفهم ودقّة عاليين.

Functional print

الطباعة لغرض مثل العلامات الإعلاميّة، الاتّجاهات، البطاقات، القوائم، والخطابات إلى أصدقاء بالمراسلة ورسائل للوحة الإعلانات.

Gifted

القادر على إبراز مواهب غير عادية.

القراءة الموجهة

توجيه القراءة الموجه المستخدم عادة في المجموعات الصّغيرة وفقاً لحاجات التّعلم،

الكلمات الكثيرة التردّد والتردّد والتي تُوجَد كثيرًا في موادّ القراءة للأطفال.

High-stakes assessment

معايير فياسية تحدد نتائجها القرارات الرئيسية بخصوص القطاعات التعليمية مثل تقييمات المناطق والترقية.

inclusion

تُعْرَضُ في الصف العادي مساعدة خاصة بمعاونة مساعدين تربويين والمدرسين المعتادين الذين يخطّطون معًا ويدرسون كلّ الأطفال. يحصل ذلك بدل أو بالإضافة لوضع برامج للمساعدة الخاصة.

القراءة المستقلة وفترات الكتابة والمستقلة وفترات الكتابة والمستقلة وفترات الكتابة الأطفال من بين الكتب والمواد الأخرى المتعلقة بالتعلم.

Informal reading inventory
هي اختبارات وديّة غير شكلية لتحديد قراءة الطفل المستقل، والتعليمي، ومستوى الإحباط لديه.

Integrated language arts

هنون اللّغة المتكاملة

هي طريقة لتعليم القراءة والكتابة تربط القراءة، والكتابة، والاستماع والمهارات اللغويّة.

Interdisciplinary literacy instruction

التوجيه الشامل للتعليم

برامج مخططة ومنهجية ومصممة خصيصاً لتحسين تطوير التعلّم لكل من البالغين والأطفال.

**Invented spelling** 

اللهجاء المرتجل

هجاء مخترع لتهجي الكلمات المجهولة بطريقة الهجاء التّقليديّ حيث يشكل عادة حرفاً واحداً مقطعًا بالكامل.

Journal writing

كتابة اليوميّات

إدخال ملاحظات مكتوبة في الكومبيوترات المحمولة من قبل الأطفال وتتضمّن: الحوار، والذي يتقاسمه عادة الأطفال مع المدرّسين أو الزملاء الذين يستجيبون لما قرؤوه؛ شخصيّ، ويتضمن أفكارا خاصة مرتبطة بحياة الأطفال أو مواضيع ذات اهتمام خاص؛ الاستجابة للقراءة، الكتابة للاستجابة على قراءة نص ما؛ وسجلّ المعرفة، وهو سجلّ معلومات يتضمن عادة مناطق محتوى أخرى.

K-w-I

الرسم البياني م- ا- ت

استراتيجية معرفية تدعم الفهم عن طريق تقييم ما يعرفه الأطفال، وما يريدون معرفته، وما تعلموه قبل القراءة.

Language experience approach (LEA)

طريقة اختبار اللغة (LEA)

طريقة تعليم القراءة التي تهدف إلى ربط اللغة الشفهية باللّغة المكتوبة على افتراض أن ما نفكر به يمكن أن يُقال، وما يقال يمكن أن يُكنّب، وما يُكتب يمكن أن يُقراً.

Learning centres

مراكز التعلم

هي مناطق في الصف تمتلئ بمواد نشاط الطالب المستقل التي تركّز على موضوعات الدراسة الحالية خلال موضوعات المحتوى وتتضمن مواد التعلّم أيضًا.

Learning disabled

إعاقة التّعلّم

وهو إظهار صعوبة واضحة في اكتساب واستخدام القراءة، الكتابة، الاستماع، التّكلّم، و/أو مهارات المواد الرّياضيّة.

Literacy center

مركز التعلم

منطقة في الصف تتالف من الزاوية المكتبية ومنطقة الكتابة.

#### literature-based instruction

التعليم المرتكز على الأدب

هي طريقة لتعليم القراءة وتستخدم فيها أنواعاً متنوعة من أدب الأطفال كمصدر رئيسي لمادة القراءة.

literature circles

الحلقات الأدبية

مجموعات مناقشة تستخدم بهدف تشجيع المناقشات الثقافية عن الأدب بين الأطفال.

literature genre

أنواع الأدب

نوع معين من الأدب مثل كتاب قصصي، كتاب معلوماتي، أو الشّعر.

mainstreaming

الإلحاق

وضع الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة في وضعيات صفوف عادية لجزء أو لكلّ اليوم الدّراسيّ لتوفير التّكامل الاجتماعيّ والتّعليميّ.

mapping and webbing

التعظيط والرسم

استراتيجيّات لفهم النّص من خلال استعمال رسوم بيانية تصويرية لتصنيف وتنظيم المعلومات. تتعامل الرسوم البيانية مع تمثيلات مفصّلة أكثر.

mental imagery

التخيّل العقليّ

تخيل القراءات المستخدمة لزيادة الفهم وإيضاح الفكرة.

metacognition

ما بعد الفهم

إدراك الفرد لإحدى العمليّات العقلية التي تحدث أثناء التّعلّم.

morning message

رسالة الصبّباح

هي رسالة يومية عن أخبار تهم الأطفال ويكتبها المدرس الذي يشير بها إلى مفهوم الكلمات المطبوعة.

narrative writing

الكتابة القصصية

كتابة القصص.

non-standard english

اللغة الإنجليزية غير القياسية

هي شكل جدلي للغة الإنجليزية التي تختلف عن الشكل العادي المتعارف عليه في الكلمات، والنّحو، والأنماط اللّغوية.

الاستهلال

onsets

الحرف الأول من الكلمة.

parent-involvement programs

برامج اشتراك الآباء

هي برامج مصممة لمشاركة وإخبار الآباء عن الأنشطة التي ستدعم نمو تعلّم أطفالهم في المدرسة.

partner reading

قراءة الرفيق

قراءة الزملاء مع بعضهم البعض في آن واحد أو تبادل أدوار بالقراءة لبعضهم البعض،

phonemes

الفونيمات

هي أصوات وقع الأحرف الفرديّة والأحرف المدموجة مع بعضها ويبدو وقعها متشابهاً.

phonemic awareness

الإدراك القونيمي

معرفة أن الكلمات مكونة من سلسلة من الأصوات المنطوقة التي تفتقد إذا ما عُزلت للمعنى، والقدرة على سماع تلك الأصوات. تقطيع كلمة ما وإعادة دمجها.

phonics

الأصوات

استراتيجية تتضمن تعلم مبادئ أحرف الأبجدية للغة، ومعرفة علاقة أصوات الحروف ببعضها البعض. يتعلم الأطفال أن يربطوا الأحرف بالأصوات لمساعدتهم على فك رموز الأبجدية ليصبحوا قراء مستقلين ويستطيعوا نطق الكلمات.

phonogram

الفونوغرام

سلسلة من الأحرف تبدأ بحرف علة (في اللغة الإنجليزية).

portfolio assessment

ملف التقييم

هي استراتيجية لقياس تقدّم الطّائب الدّراسيّ بجمع عينات عن عمله الذي يُوضَع في ملفّ يسمى بملف الإنجاز. وتتضمّن الموادّ: عينات عمل الطّالب ككتابة أو رسم، سجل الحكايا، شرائط التسجيل، شرائط الفيديو، اللوائح، نتائج المدرس في الاختبار الموحّد المقاييس.

process approach to writing

طريقة مقاربة الكتابة

هي خطوات متضمنة في إنتاج النص بما فيه الإعداد للكتابة، المسودة، الاجتماع، المراجعة، التصحيح، والإعداد لنشر العمل.

reading readiness

الاستعداد للقراءة

الاهتمام بالمهارات المتنوعة قبل الاستعداد للقراءة، مثل التمييز السمعي، التّمييز المرئي، والمهارات الحركية،

**Reading Recovery** 

استعادة القراءة

برنامج تدخّل مبكر ابتكرته ماريّ كلاي يتلقى فيه تلاميذ الصّفّ الأوّل الذين يواجهون صّعوبات في القراءة توجيه مكتّف، وجها لوجه، باستخدام تقنيات فنون اللّغة المتكاملة المناسبة.

reading workshop

ورشة القراءة

فترة من الوقت تخصُّص ليعمل الأطفال على مهارات القراءة، كتب القراءة والاجتماع مع المدرّس.

rich literacy environments

البيئات الغنية بالتعلم

بيئات غنيّة بالموادّ التي تشجّع على القراءة والكتابة و تدعم التّوجيه.

rimes

الستحع

الجزء الذي ينهي الكلمة بحرف متحرّك و يكمل باقي الكلمة. الحرف الاستهلالي والسجع يخلق الكلمات.

running record

السجل الجاري

استراتيجية تقييم تتضمن الملاحظة القريبة وتسجيل سلوك الطّفل في القراءة الشّفوية. ويمكن استخدام السّجلات الجارية لتخطيط التّعليم.

scaffolding

الدعائم

استراتيجية يزود فيها المدرسون الأطفال بالنموذج والدّعم لمساعدتهم على اكتساب المهارة.

segment

التقطيع

تقطيع الكلمات إلى مقاطع بالارتكاز إلى عناصرها الصّحيحة؛ كلمة فأر هي "ف- أ - ر".

self-monitoring

المتابعة الذاتية

قدرة الطالب على القراءة وتصحيحه لأخطائه وهو يقرأ.

semantics

علم الدلالة

معنى أن اللُّغة هي للتواصل.

shared book experiences

تجارب التجارب بالكتب

تعليم القراءة للمجموعات الصغيرة والكبيرة على حد سواء من خلال اختيار كتب الأدب التي تُستَخْدَم فيها الكتب الكبيرة جداً والتي تمكن الأطفال من رؤية الكلمات المطبوعة والصور. تسمح الكتب الكبيرة للأطفال بالاستماع والمشاركة في القراءة الفعلية للكتب.

## Sight words

الكلمات التي تُعْرَف فوراً

هي الكلمات التي يعرفها القارئ من مجرد النظر إليها. وبمجرد أن تصبح كلمة ما كلمة معروفة جداً، لا يحتاج القارئ بعدها لاستخدام مهارات تخمين الكلمة.

المايير

إنجاز الأهداف التي يتم تعريفها من قبل الولاية أو المستوى القوميّ وتعرّف ما ينبغي أن يعرفه الطلبة في نهاية كلّ سنة دراسية.

standardized tests

الاختبارات القياسية

تقييم معياري معد تجاريًا نتعرف من النتائج فيما يخص مستوى الطفل ودرجته بالنسب المئهية.

story retellings

بنية القصية

عناصر القصة المبنية بشكل جيد وتتضمن المكان، الموضوع، سير الأحداث، واتخاذ القرار.

Sustained silent reading (SSR)

القراءة الصّامتة المتواصلة (SSR)

وقت مخصص يقرأ فيه الأطفال بصمت.

syntax

النحو

البنية اللغوية أو القواعد التي تحكم كيف تعمل الكلمات معًا في الجمل.

telegraphic language

اللَّفة التَّلفراهيَّة

شكل من أشكال الخطابات يستخدمه الأطفال في سن السنة تستخدم فيها الألفاظ التّامّة، مثل الأسماء والأفعال، على سبيل المثال "كعكة، ماما" أما الكلمات الوظيفية، مثل ال التعريف أو أحرف العطف وسواها يتم إسقاطها.

thematic unit

الوحدة الموضوعية

موضوع الدراسة يتم تعليمه من خلال الاكتشاف عبركل مناطق المنهج.

thinkaloud

التفكير بصوت عال

استراتيجية فهم يتكلم فيها الأطفال عما قرأوه أو أفكار أخرى تراودهم حيال القصيّة،

### think, pair, share

التفكيّر، الماثلة، والمشاركة

استراتيجية المناقشة التي تربط وقت التفكير بالمعرفة المتعاونة. بعد طرح المدرس للأسئلة، يجعل المدرس الأطفال أوّلاً يفكرون في إجاباتهم، ثمّ يماثلونها مع زميل لهم لمناقشة إجاباتهم، وأخيراً، أثناء المشاركة، يتشارك الطلبة بإجاباتهم مع المجموعة.

very own words

الكلمات خاصة جدًا

الكلمات المفضلة التي يولدها الأطفال، مكتوبة على بطاقات الفهرس وتحفظ في وعاء لهم للقراءة والكتابة.

visual discrimination

التمييز المرتى

القدرة على ملاحظة التشابهات والاختلافات ظاهريًّا بين الأشياء، بما فيها القدرة على التعرّف على الألوان، الأشكال والأحرف.

whole language

اللّغة الكاملة

فلسفة تُستخرج منها الاستراتيجيّات في سبيل تطوير التّعلّم. تتضمّن الاستراتيجيّات استخدام الأدب الحقيقي، مع التّوجيه المناسب للقراءة، الكتابة واللّغة الشّفويّة في السياقات المتعاونة والعمليّة وذات المعنى، لمساعدة الطلبة على أن يصبحوا متحمّسين للقراءة والكتابة.

word-study skills

مهارات دراسة الكلمة

معرفة أن الكلمة المطبوعة تتضمن استخدام سياق فونيمي ونحو لفهم الكلمات المجهولة، تطوير المفردات التي تعرف بمجرد النظر إليها، واستخدام التحليل البنائي.

word wall

جدار الكلمة

لوحة إعلانات أو عرض للصف تظهر كلمات تتردد بانتظام.

writing mechanics

تقنيات الكتابة

مهارات مرتبطة بالكتابة مثل الهجاء، الكتابة الخطية، وضع النقاط والفواصل، وترك مسافة بين الكلمات.

writing workshop

ورشة العمل الكتابية

فترة من الوقت تخصص ليمارس الأطفال مهارات الكتابة، يعملون على مشاريع كتابية، والاجتماع مع المدرّس.

zone of proximal development

التطور التقريبي

بالاستناد إلى نظرية فيجوتسكاي، يشير هذا المصطلح إلى الفترة التي تم فيها إرشاد الطفل من قبل بالغ ولم يعد يحتاج لهذه المساعدة. ويسمح الراشد هنا للطفل بالعمل على سجيته وبمفرده.

- Adams, M. J. (1990). Beginning to read: Thinking and learning about print. Urbana: University of Illinois Center for the Study of Reading.
- Anderson, R. C., Hiebert, E. H., Scott, J. A., & Wilkinson, I. A. G. (1985). *Becoming a nation of readers*. Washington, DC: National Institute of Education.
- Bruner, J. (1975). The ontogenesis of speech acts. Journal of Child Language, 3, 1-19.
- Byrne, B., & Fielding-Barnsley, R. (1993). Evaluation of a program to teach phonemic awareness to young children: A 1-year follow-up. *Journal of Educational Psychology*, 85, 104-111.
- Chomsky, C. (1965). Aspects of a theory of syntax. Cambridge, MA: MIT Press.
- Clay, M. M. (1975). What did I write? Auckland, New Zealand: Heinemann.
- Cummins, J. (1981). The role of primary language development in promoting educational success for language minority students. In J. Cummins (Ed.), Schooling and language minority students: A theoretical framework. Los Angeles: Evaluation, Dissemination, and Assessment Center of California State University.
- Dewey, J. (1966). Democracy and education. New York: First Press.
- Ehri, L. C. (1979). Linguistic insight: Threshold of reading acquisition. In T. G. Waller & G. E. MacKinnon (Eds.), *Reading research: Advances in theory and practice* (Vol. 1). New York: Academic Press.
- Flood, J. (1977). Parental styles in reading episodes with young children. The Reading Teacher; 30, 864-867.
- Froebel, F. (1974). The education of man. Clifton, NJ: Augustus M. Kelly.
- Gesell, A. (1925). The mental growth of the preschool child. New York: Macmillan.
- Gibson, E., & Levin, H. (1975). The psychology of reading. Cambridge, MA: MIT Press.
- Halliday, M. A. K. (1975). Learning how to mean: Exploration in the development of language. London: Edward Arnold. 123-133.
- Heath, S. B. (1980). The function and uses of literacy Journal of Communication, 30, 123-133.
- Holdaway, D. (1979). The foundations of literacy. Sydney: Ashton Scholastic.
- Juel, C. (1994). Teaching phonics in the context of the integrated language arts. In L. Morrow, J. K. Smith, & L. C. Wilkinson (Eds.), *Integrated language arts:* Controversy for consensus (pp. 133-154). Boston: Allyn & Bacon.

- Labbo, L. D., Reinking, D., & McKenna, M. (1998). The use of technology in literacy programs. In L. Gambrell, L. M. Morrow, S. B. Neuman, & M. Pressley (Eds.), Best practices in literacy instruction. New York: Guilford Press.
- Mason, J. (1980). When do children begin to read? An exploration of four-year-old children's letter and word reading competencies. Reading Research Quarterly, 15,203-227.
- Mason, J., & McCormick, C. (1981). An investigation of pre-reading instruction: A developmental perspective (Technical Report 224). Urbana: University of Illinois, Center for the Study of Reading.
- McNeil, D. (1970). The acquisition of language: The study of developmental psycholinguistics. New York: Harper & Row.
- Menyuk, P. (1977). Language and maturation. Cam- bridge, MA: MIT Press.
- Montessori, M. (1965). Spontaneous activity in education. New York: Schocken Books.
- Morphett, M. Y., & Washburne, C. (1931). When should children begin to read? The Elementary School Journal, 31, 496-508.
- Morrow, L. M. (1983). Home and school correlates of early interest in literature. *Journal of Educational Research*, 76, 221-230.
- Morrow, L. M. (1988). Young children's responses to one-to-one story readings in school settings. *Reading Research Quarterly*, 23(1), 89-107.
- Pressley, M. (1998). Reading instruction that works: The case for balanced teaching. New York: Guilford Press.
- Rousseau, J. (1962). *Emile* (ed. and trans. William Boyd). New York: Columbia University Teachers College. (Original work published 1762)
- Rusk, R., & Scotland, J. (1979). Doctrines of the great educators. New York: St. Martin's Press.
- Teale, W. (1982). Toward a theory of how children learn to read and write naturally. Language Arts, 59, 555-570.
- Yaden, D. (1985). Preschoolers' spontaneous inquiries about print and books. Paper presented at the Annual Meeting of the National Reading Conference, San Diego.



- تعلم القراءة والكتابة في السنوات المبكرة
  - تحديد حاجات التعلم لدى الأطفال
  - دور الأهل في تعليم القراءة والكتابة
    - اللغة وتطور تعلم القراءة والكتابة
  - 5 كيف يتعلم الصغار القراءة والكتابة
  - تحفيز التلاميذ على القراءة والكتابة
    - تطور مفاهيم الكتب واستيعاب النص
  - 8 مهارات دراسة الكلمة الإدراك الفونيمي
    - الكتابة وتطور التعلم
    - النظيم وإدارة بيئة التعلم المدرسي



## ersity Book House

n -United Arab Emirates Box 16983 - Fax: 7542102 971) (3) 7554845 - 7556911



# دار الكتاب الجامعي

العين - الإمارات العربية المتحدة صرب: ۱۹۸۳ - فاکس: ۱۹۸۳

ماتف : د۱۸۱۱ (۲) (۲) (۲) (۲۷۱)

il: bookhous@emirates.net.ae Website:www.universitybookhouse.com

### وكلاء التوزيع

- «الكتية الصولتية للتربية ت: ١٩٣٠٩٨٩ الرياض. السعودية
- دار التشاف النشر والتوزيع تد ٤٦٤٦٢٦١ عمان الأردن
- دار العلسوم للنشر والتوريع ت: ١٠٠١،١٠٠ القاهرة . مصر
- والرائط المالايسان تد ٢٠١٦٦٦ بيروت لبنان الكتبة الاكاميمية للنشر والتوزيع ت: ٢٦٢٠٨١١ حولي. الكويت